



Unser Billstedt • Horn Billbrook • Mümmelmannsberg

Ausgabe 2016 / 17

GÄSTEHAUS SONNEK 

GUT WOHNEN IN HAMBURG



Tel.: 040 - 714 98 111

Schiffbeker Höhe 19, 22119 Hamburg
service@sonnek-gaestehaus.de
www.sonnek-gaestehaus.de

- ✓ Ihre preiswerte Alternative zum Hotel
- ✓ Komfortabel ausgestattete Einzel- und Doppelzimmer
- ✓ Ideal für Ihre Gäste bei Familienfeiern, Seminaren und Sportveranstaltungen
- ✓ Ideal für Berufspendler
- ✓ Mit Bus/Bahn sehr gut erreichbar, gute Parkplatzsituation
- ✓ Gemütliche Ferienappartements/ Ferienhaus verfügbar
- ✓ Hamburg entdecken als Tourist

✓ Einzel- und Doppelzimmer ab 35,- € pro Person | pro Nacht

Bescherung
mit Herz!

Spenden Sie jetzt für
soziale Projekte aus der Region:
gut-fuer-hamburg.de



Filiale Billstedt,
Möllner Landstraße 10,
22111 Hamburg

 **Haspa**
Hamburger Sparkasse

	Seite		Seite
Ärzte	34-40	Recyclinghof	14
Agentur für Arbeit	14	Regionalausschuss Billstedt	6
Amtsgerichte	14	Regionalbeauftragter	6
Ausländerangelegenheiten	6	Regionales Bildungs- und	
Bezirksamt Hamburg-Mitte	10-14	Beratungszentrum	21
Bezirksversammlung	10	Schularztstellen	10
Büchereien	15	Schulen	20-21
Caritative Einrichtungen	30-32	Schwimmbäder	19
Fachämter	11-14	Seniorenberatung	26
Feuerwehr	16	Senioren-Einrichtungen	26-27
Finanzämter	14-15	Sozialabteilung	8
Freizeiteinrichtungen	18-19	Sozialraummanagement	11+13
Friedhöfe	30	Spielhäuser	18-19
Gesundheit	11	Spielplätze	19
Grundsicherungsabteilung	8+14	Sporthallen u. Sportplätze	20
Häuser der Jugend	18	Sportvereine	22-24
Hospize	31-32	Stadtteilpolizisten	16
Impressum	3	Stadt- und	
Job-Center	8	Landschaftsplanung	13
Jugendamt	8	Stadtteil-Treffs	19-20
Jugend- und		Standesamt	13
Familienhilfe	11	Stiftswohnungen, Wohn- u.	
Kitas	16-18	Pflegeheime	26-27
Kirchengemeinden	27-30	Technisches Hilfswerk	16
Kleiderkammern	32	Tierärzte	40
Kundenzentrum Billstedt	6	Verbraucherschutz	13
Management des		Vereine	21-25
öffentlichen Raumes	13	Volkshochschule (VHS)	21
Mütterberatungsstellen	8+10	Wichtige Rufnummern	40-42
Naturschutzangelegenheiten	13	Wirtschaftsförderung	14
Notdienste	41	Wochenmärkte	42
Öffentliche Rechtsauskunft	10	Wohngeld	8
Polizeikommissariat	42	Zahnärzte	39-40

IMPRESSUM

„Unser Billstedt, Horn, Billbrook u. Mümmelmannsberg“ erscheint 1x jährlich im STUDIO-Verlag.

Titelrechte beim Verlag. Verbr. Auflage: 15.000 Ex. Infos: www.studio-verlag.de

zum Blättern unter www.unser-billstedt.de. Herausgeber: STUDIO-Verlag.

Anzeigen, Redaktion, techn. Herstellung: STUDIO-Verlag, Königsreihe 4, 22041 Hamburg

Tel. 040-280 51 680 • Fax: 040-280 51 682 • Mail: info@studio-verlag.de

Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 1. Dezember 2012

Anzeigen, Artikel, Fotos, Grafiken sind urheberrechtlich geschützt. Jegliche Verwertung, inkl. Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages möglich.

Branchen

	Seite		Seite
Apotheken	34, 44	Logopädie	35
Autoservice	9	Orthop.Schuhtechnik	38
Bestattungsinstitute	29,30	Parteien	5,9,12,18
Frische-Markt	7	Pflegedienste	37, 39
Friseur	25, 27	Pflegeeinrichtungen	36,39
Fusspflege	36	Rechtsanwälte	33
Gästehaus	2	Sanitärtechnik	15, 19, 27
Gartenpflege	25	Sozialeinrichtungen	17, 38
Glaserei	9	Sparkasse	2
Grabmale	29	Steuerberater	27
Immobilien	4, 43	Wohnungsunternehmen	5
Krankengymnastik	35		

Inserenten

	Seite		Seite
A. Müller & Sohn Sanitärtechnik	27	Kursana	39
AfD Alternative für Deutschland	12	Lemke & Hildebrand RAe	33
ASB Sozialstation	38	Ludewig, Glaserei	9
AWO Hamburg	17	NPG Moorfl. Gartenpflege	25
Axmann & Schulz RAe	33	Rauf Pflegedienst	39
Berendes u. Dölle RAe	33	Reinhard Friseur	27
bodelschwingh	37	Ring Apotheke	34
Bündnis 90 die Grünen	9	Rütz Autoservice	9
Die Linke	18	SAGA / GWG	5
Fusspflege Bohnsack	36	Schröter, Grabmale	29
Gästehaus Sonnek	2	Schulenburg Bestattungen	29
GBI Bestattungsinstitut	30	Sonnek-Immobilien	4, 43
HASPA	2	SPD	5
Hatice's Hairstyle	25	TEK-Frischemarkt	7
Haus Weinberg, Altenpflegeheim	36	Theel Orthop. Schuhtechn.	38
Ihlenfeld Bestattungsinstitut	29	Trägerverbund Hamb. Osten	36
Kiesewetter Krankengymnastik	35	Walters Gesundheitszentrum	44
Kiesewetter, Logopädie	35	Wegner Sanitärtechnik	19
Knaup, Steuerberater	27	Wilder Sanitärtechnik	15



VERKAUF – BERATUNG – IMMOBILIENGUTACHTEN
SONNEK-IMMOBILIEN GMBH ▶ SCHAUEN SIE AUF SEITE 43



Wohnen in Hamburg

Bei uns finden Sie Wohnungen für Familien, Singles, Paare und Senioren.

Wir informieren Sie gern über aktuelle Angebote.

SAGA GWG

Vermietungshotline: (0 40) 42 666 666
www.saga-gwg.de

SAGA⁺⁺ GWG
Mehr Hamburg



Ihre Bezirksabgeordneten: Louise Springer, Thaddäus Zoltkowski, Martina Hamester und Frank Ramlow

Ihre Bürgerschaftsabgeordnete
Hildegard Jürgens

Billstedt / Mümmelmannsberg: Grün und zentral

Wir wollen den Öjendorfer Park familienfreundlich halten und den Stadtteilzentren von Billstedt und Mümmelmannsberg zu noch mehr Leben verhelfen.

■ **Teilen Sie Ihre Ideen und Anregungen mit uns!**

SPD Bezirksfraktion Hamburg-Mitte
Kurt-Schumacher-Allee 10, 20097 Hamburg, Telefon 040-24 90 20
E-Mail: buer@spdfraktion-hamburg-mitte.de



www.spdfraktion-hamburg-mitte.de

Hamburgs Herz.

Region Billstedt / Horn

Regionalbeauftragter Billstedt: Rüdiger Elwart
Ruediger.Elwart@hamburg-mitte.hamburg.de
Klosterwall 8, 20095 Hamburg 42854-3303

Regionalausschuss Billstedt

und (nicht öffentlicher) Unterausschuss für Bauangelegenheiten
(zuständig für Billstedt inkl. Mümmelmannsberg, sowie Billbrook)

Vorsitzende: Hildegard Jürgens (SPD)

Stellv. Vorsitzende: Nicole Kistenbrügger (Grüne)

Gremienbetreuung: bezirksversammlung@hamburg-mitte.hamburg.de ... 42854-2806

Ausschussmitglieder:

SPD: Irene Appiah, Martina Hamester, Hildegard Jürgens, Louise Springer,
Frank Ramlow, Thaddäus Zoltkowski

Grüne: Nicole Kistenbrügger, Gursharan Kaur, Arif Yükselöglu

CDU: Stefan Busch, Stefan Johannsen, Carsten Rohde

AfD: Norbert Frühauf

Die Linke: Tilmann Rosenau, Maureen Schwalke

Auskünfte über den Sitz und die Zuständigkeit von hamburgischen Behörden sind
erhältlich über den Hamburg - Service. 42828-0 bzw. 115

Ausländerangelegenheiten

Ersterteilung und Verlängerung von Aufenthaltstiteln für EU-Bürger und Nicht-EU-Bürger, Ausstellung und Verlängerung von Reiseausweisen, Auflagenänderungen, Übertragung vom alten in den neuen Pass, Visaverlängerungen, Zustimmung zur Ausübung von Beschäftigungen und Erwerbstätigkeiten.

Öjendorfer Weg 9 (1. OG), 22111 Hamburg 42854 -7455, Fax 42790 -1018

Ausländerangelegenheiten-Billstedt@hamburg-mitte.hamburg.de

Mo. 8 - 16 Uhr, Di. 8 - 13 Uhr, Mi. geschl., Do. 8 - 16 Uhr, Fr. geschlossen.

Kundenzentrum Billstedt

An-, Um- und Abmeldungen nach dem Meldegesetz; Melderegisterauskünfte;
Anschriftenänderungen im Kfz-Schein; Melde-, Haushalts-,
Ledigkeitsbescheinigungen; Personalausweise, Reisepässe und Kinderreisepässe;
Verlustanzeigen der Personaldokumente; Amtliche Beglaubigungen von Unterschriften
und Kopien; Anträge auf Führungszeugnisse; Untersuchungsberechtigungsscheine
nach dem Jugendarbeitsschutzgesetz; Fund- und Verlustsachen;
Verpflichtungserklärungen; Führerscheintausch; Verkauf von Jahresfischereimarken;
Verlängerung von Schwerbehindertenausweisen; Sitzplatzausweise für
Schwerbehinderte für öffentliche Verkehrsmittel.

Im Rahmen der Allzuständigkeit können alle genannten Anliegen (Ausnahme
Verpflichtungserklärungen) auch in jeder anderen hamburgischen
Einwohnerdienststelle erledigt werden.

**Bitte nutzen Sie ausschließlich die Terminvergabe über das Internet bzw. das
Call-Center des Hamburg-Services unter 42828-0 oder 115**

JETZT FÜR SIE AUCH IN BILLSTEDT!

Direkt neben EKZ Billstedt

Möllner Landstr. 14 - 22111 Billstedt - Tel.: 040-23 95 42 73

TEK MARKT



Unser Billstedt + Horn

Kundenzentrum, Öjendorfer Weg 9, 22111 Hamburg . . . 42854-7511, Fax: 42790-1221
Kundenzentrum-Billstedt@hamburg-mitte.hamburg.de
Mo. 8 – 16 Uhr, Di. 7 - 13 Uhr, Mi. geschl., Do. 8 – 18 Uhr, Fr. 8 - 13 Uhr.

Grundsicherungs- und Sozialabteilung Billstedt

Öjendorfer Weg 9, 22111 Hamburg 2854-7368, Fax 42790-1725

Sozialhilfeangelegenheiten

Leistungen nach dem SGB XII, Hilfe z. Lebensunterhalt, Grundsicherung, Eingliederungshilfen für behinderte Menschen, Hilfe zur Pflege, Hilfe zur Weiterführung des Haushalts, Blindengeld und -hilfe, Leistungen nach dem AsylbLG.

SozialabteilungBillstedt@hamburg-mitte.hamburg.de

Mo. + Do. 8 -12 Uhr, ansonsten nach Vereinbarung.

Wohngeldangelegenheiten

Fachamt Grundsicherung und Soziales

Kurt-Schumacher-Allee 4, 20097 Hamburg 42854-4610, Fax 042790-1912

Mo. + Do. 8.30 – 12.30 Uhr, Wohngeld@hamburg-mitte.hamburg.de

Zahlstelle

Die Zahlstelle leistet Auszahlungen für die Grundsicherungs- und Sozialabteilung.

Der Verkauf von Gebührenmarken erfolgt am Kassensystem des Kundenzentrums.

SozialabteilungBillstedt@hamburg-mitte.hamburg.de

Öjendorfer Weg 9 (Anbau), 22111 Hamburg 42854-7533, Fax -7390

Mo.- Do. 9 - 12.30 Uhr, Fr. geschlossen

Jobcenter team.arbeit.hamburg, Standorte Billstedt / Mümmelmansberg

Billstedt: Billstedter Hauptstraße 44-48, 22111 Hamburg . . . 2485-1999, Fax 63857-120

jobcenter-team-arbeit-hamburg.Billstedter-Hauptstrasse@jobcenter-ge.de

Mo., Di., Do. und Fr. 8-12 Uhr, sowie Do. 15.30-17 Uhr nur für Berufstätige und nach Vereinbarung.

Mümmelmansberg: Feiningerstr. 14, 22115 Hamburg . . . 2485-1999, Fax 53056-299

jobcenter-team-arbeit-hamburg.Feiningerstrasse@jobcenter-ge.de

Mo., Di., Do. 8-12 Uhr, sowie Do. 15.30-17 Uhr nur für Berufstätige u. n. Vereinbarung.

Jugendamt – Allgemeiner Sozialer Dienst

Für die Bereiche Billstedt, Horn, Billbrook und Mümmelmansberg:

Beratung und Hilfe für Familien u. Alleinerziehende mit minderjährigen Kindern/ Jugendlichen in erzieherischen, wirtschaftlichen und gesundheitlichen Fragen.

Sprechstunden der Sozialarbeiter finden bürgernah in der Region Billstedt/Horn statt.

Öjendorfer Weg 9, 22111 Hamburg 42854-7788 Fax: 4279-08187

JugendamtRegion2@hamburg-mitte.hamburg.de Mo.-Do. 8-16 Uhr und Fr. 8-14 Uhr

Mütterberatungsstellen

Beratung für Eltern von Säuglingen und Kleinkindern unter anderem zu den Themen Pflege, Ernährung, Entwicklung und Impfungen. Erhebung von Gewicht und Größe.

Beratung zu weiterführenden Hilfen. Eltern können ihre Kinder einer Beratungsschwester oder teilweise auch einer Ärztin vorstellen.

Glaser seit 1897
Ludewig
GmbH
Meisterbetrieb



Ausführung aller Glasarbeiten
Bilderrahmung + Spiegel nach Maß (in eigener Werkstatt)

☎ **731 37 59**

Hertelstieg 2 - 22111 Hamburg (Billstedt)

Ihr Reparaturpartner aller Marken

- **Wartung & Reparatur**
- **Kfz Elektrik & Diagnose**
- **Unfallschadenmanagement**
- **Reifendienst & Achsvermessung**
- **24 h**
- **Pannenhilfe/Mietwagenservice**



Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ihr Autoservice Rütz Team/T.: 040-7332020
22119 Hamburg, Hermannstal 123

FÜR SIE
VOR ORT



Murat Gözay MdHB
Wahlkreisabgeordneter
Billstedt, Wilhelmsburg



Nicole Kistenbrügger
Bezirksabgeordnete
Hamburg-Mitte



Michael Osterburg
Fraktionsvorsitzender
Hamburg-Mitte

Kontakt: GRÜNE Fraktion Hamburg-Mitte, fraktion@gruene-mitte.com

Unser Billstedt + Horn

- Schleemer Weg 8, 22117 Hamburg (Di. 9.30 - 11 Uhr) Spiel-Werk-Stadt 42854-7407
- Spliedtring 44, 22119 Hamburg (Mi. 10 - 11 Uhr) (Elternschule) 42854-7407
- Kirchnerweg 6, 22115 Hamburg (Mi. 11 - 12 Uhr) (Elternschule) 42854-7407
- Horner Weg 17, 20535 Hamburg (Mi. 9.30 – 11 Uhr) (Ev. Gem.haus) . . . 42854-7407

Schularztstelle

Schuleingangsuntersuchung, weitere schulärztliche Untersuchungen und Beratungen für Kinder im Vorschul- und Schulalter. Impfberatung und Beratung zu weiterführenden Hilfen. Sprechzeiten nach Vereinbarung.

- Öjendorfer Weg 9, 22111 Hamburg 42854-7472 oder -7423

Öffentliche Rechtsauskunft- und Vergleichsstelle (ÖRA)

Die ÖRA berät Hamburger Bürger/innen mit niedrigem Einkommen auf allen Rechtsgebieten und leistet auch praktische Hilfe.

Die Gebühr beträgt im Regelfall EUR 10,-

- ÖRA Hauptstelle, Dammtorstr. 14, 20354 Hamburg 42843–3072/–3071
Mo.-Fr. 8-13 Uhr
- ÖRA Bezirksstelle, Öjendorfer Weg 9, 22111 Hamburg, Di. + Do. 17–18.30 Uhr

Bezirksamt Hamburg-Mitte

Aktuelle Infos auf der Homepage www.hamburg.de/mitte

Bezirksversammlung

Vorsitzender: Dirk Sielmann (SPD)

Stellvertretende Vorsitzende: Constanze Manzke (CDU), Meryem Celikkol (GRÜNE)

SPD (Fraktionsbüro) 249020 Fax. 2801800
bueroc@spdfraktion-hamburg-mitte.de

Martina Hamester, Jens-Peter Hillers, Sabrina Hirche, Kesbana Klein, Elke Kuhlwilm, Klaus Lübke, Carina Oestreich, Jan Oppermann, Tobias Piekatz, Frank Ramlow, Yannik J.-M. Regh, Wiebke Scheuermann, Carl Philipp Schöpe, Dirk Sielmann, Louise Springer, Oliver Sträter, Dr. Arik Willner (FV), Fatih Yilmaz, Thaddäus Zoltkowski

CDU (Fraktionsbüro) 326352 Fax. 326442
info@cdu-fraktion-hamburg-mitte.de

Dr. Gunter Böttcher (FV), Stefan Busch, Roland Hoitz, Joseph Johannsen, Stefan Johannsen, Matthias Lloyd, Constanze Manzke, Carsten Rohde, Holger Schmidt, Lukas Skwiercz

GRÜNE (Fraktionsbüro) 30393162/3 Fax. 30393164
bf-mitte@hamburg.gruene.de

Annkatri Behrends, Meryem Celikkol, Bayram Inan, Nicole Kistenbrügger, Lavinia Kleßmann, Lothar Knode, Sonja Lattwesen, Dr. Michael Osterburg (FV), Carina Sickau, Karin Zickendraht

DIE LINKE (Fraktionsbüro) 28576908 Fax 28576909
geschaefsstelle@linksfraktion-hamburg-mitte.de
fraktion@linksfraktion-hamburg-mitte.de

Christine Detamble-Voss (FV), Stefan Dührkop, Tim Eckbrett, Steffen Leipzig,
Ina Morgenroth, Tilman Rosenau, Maureen Schwalke

AfD (Fraktionsbüro) www.afd-hh-mitte.de
Uwe Böttjer, Norbert Frühauf, Kay Gottschalk (FV)

Piraten (Fraktionsbüro)
www.piraten-hh.de, hallo@hamburg-mitte.bezirkspiraten.de
Andreas Gerhold, Wolfdietrich Thürnagel

Jugend- und Familienhilfe

Die Abteilung Amtsvormundschaften/Beistandschaften wird tätig nach entsprechenden gerichtlichen Entscheidungen hinsichtlich des Sorgerechts der Eltern für ihre Kinder. Mit der Beistandschaft wird Eltern Hilfe angeboten bei der Feststellung der Vaterschaft und bei der Unterhaltsrealisierung. Des Weiteren werden Beurkundungen der Vaterschaftsanerkennung und hinsichtlich des gemeinsamen Sorgerechts durchgeführt. Die Abteilung Kindertagesbetreuung ist für die Beratung, Prüfung des Bedarfes, die Berechnung des Familieneigenanteils und Ausstellung des Kita-Gutscheins zuständig. Zur Abteilung Kindertagesbetreuung gehört die Tagespflegebörse. Die Kollegen der Tagespflegebörse beraten, prüfen und vermitteln Tagespflegeplätze. Tagespflegepersonen erhalten Beratung und Qualifizierung. Es erfolgt eine Festsetzung des Familieneigenanteils und die Bezuschussung zum Tagespflegegeld. Kindertagesbetreuung: Klosterwall 4, 20095 Hamburg . . . 42854-5175, Fax 4279-08190 kindertagesbetreuung@hamburg-mitte.hamburg.de
Tagespflegebörse: Klosterwall 4, 20095 Hamburg 42854-5175, Fax 4279-08276 tagespflegeboerse@hamburg-mitte.hamburg.de
Öffentliche Sprechzeiten: Di. 9-12 Uhr und 14.30–17.30 Uhr, Do. 9-12 Uhr
Weitere Abteilungen des Amtes für Jugend- und Familienhilfe gewähren Leistungen nach dem Unterhaltsvorschussgesetz oder des Pflegegeldes für Pflegeeltern.
Unterhaltsvorschusskasse: Klosterwall 8, 20095 HH 42854-2501 Fax: 42854-2828

Fachamt Sozialraummanagement

Das Fachamt Sozialraummanagement unterhält Elternschulen, Häuser der Jugend, Spielhäuser u. befristete Projekte f. bes. Zielgruppen und zu bestimmten Themenstellungen. Es beraten bezirklich tätige freie Träger der Jugendhilfe, Initiativen, Vereine, Kirchengemeinden u bezuschusst anerkannte Träger d. fr. Jugendhilfe, die im Bereich der offenen Kinder- und Jugendarbeit sowie Elternbildung Projekte unterhalten. Weitere Informationen zu den Einrichtungen und Projekten: www.infoente.de
Kinder- und Jugendarbeit: Bernd Schmidt
Klosterwall 4, 20095 Hamburg 42854-2291, E-Fax:427901521
Familienförderung und Elternbildung: Angelika Hoffmann
Klosterwall 4, 20095 Hamburg 42854-4696, Fax: 4279-01604

Gesundheit

Gutachterwesen, Gesundheitsvorsorge / -hilfen, Schulpsychiatrischer Dienst, Jugendpsychiatrischer Dienst, Schulärztlicher / Schulzahnärztlicher Dienst, Säuglings- / Kleinkinderfürsorge, Infektionsschutz / Kommunalhygiene, Wohn-Pflege-Aufsicht, Tuberkulosebekämpfung u. Beratung für Körperbehinderte.
Besenbinderhof 41, 20097 Hamburg 42854-0, Fax 4279-01187
GesundheitsamtMitte@hamburg-mitte.hamburg.de

Was die alten Urkunden berichten

Wer einmal Gelegenheit hat, im Hamburgischen Urkundenbuch zu blättern, das Johann Lappenberg durch seine Bearbeitung 1907 der Öffentlichkeit zugänglich gemacht hat, wird unter den alten und ältesten Urkunden, die bis 700 Jahre in die Vergangenheit zurückreichen, verschiedene Male Schriftstücke entdecken, die Steinbek, Schiffbek und Öjendorf betreffen. Damals pflegten Geistlichkeit und weltliche Fürsten, Ritter und Städte Handel zu treiben mit ganzen Ortschaften und Ämtern oder mit einträglichen Abgaben -dem Zehnten - der Gerichtsbarkeit usw.

Kaum läßt sich der häufige Besitzwechsel durch die Jahrhunderte hindurch verfolgen. Den Verkauf oder die Verpfändung, die Rechte, die die neuen Herren sich erwarben, ließen sie sich in Urkunden schriftlich bestätigen. Von einer solchen Schenkungsurkunde haben wir schon erfahren: Im Jahre 1212 hatte Albert von Orlamünde den Zehnten von Schiffbek und der Niederung bei Steinbek der Marienkirche in Hamburg geschenkt. 12 Jahre später, kurz vor seinem Sturze, schenkte er dem Nonnenkloster in Reinbek den Zehnten aus dem eigentlichen Ort Steinbek. Die Steinbeker zahlten ihre Abgaben also an ganz anderer Stelle, als die Nachbarn, die in der „Aldenburch“ (heute Ohlenburg am Rande der Sanddünen) oder an anderen möglichen Wohnplätzen in der „Niederung bei Steinbek“ wohnten, als die Schiffbeker.

Auch kirchlich gehörten die drei Ortschaften nicht zusammen. Steinbek hatte, auf einem emporragenden Geesthügel neben dem Steinbeker Bach weithin sichtbar, eine eigene Kirche. Es wurde später auch immer „Kercstenbeke“ genannt. Aus dem Jahre 1239 wird uns zuerst Kunde, dass Steinbek eine Kirche hat. Die Kirchenbehörde in Hamburg, der damalige Probst Bruno, verlieh dem Nonnenkloster in Reinbek zu den Einkünften aus dem Ort Steinbek auch das Patronatsrecht über die Kirche in Steinbek. Die Nonnen haben dies Recht bis zur Auflösung ihres Klosters in der Reformationszeit behalten. Die Kirche in Steinbek blickt also auf eine mehr als 700jährige Vergangenheit zurück. Schiffbek und Öjendorf jedoch gehörten damals nicht zum Steinbeker Kirchspiel, sondern waren der Hamburger Jacobikirche unterstellt. Dass die Bevölkerung dieser beiden Ortschaften den 7-8 Kilometer weiten Weg zur Jacobikirche scheute, nachdem im unmittelbaren Nachbarort eine Kirche entstanden war, ist selbstverständlich. Sie stellten bei der Hamburger Kirchenbehörde ein Gesuch um Zuteilung zum neuen Kirchspiel Steinbek, das ihnen erst mit einer Urkunde aus dem Jahre 1265, in der das „Hamburgische Capitel“ gestattete, dass die bisher zum Kirchsprengel St. Jacobi in Hamburg gehörigen Ortschaften Schiffbek und Öjendorf zur Kirche in Steinbek eingepfarrt wurden.

Aus „Billstedter Heimatkunde“

**Kompetenz und Klartext.
Wir setzen uns für Ihre Anliegen ein.**



**Fraktion Hamburg-Mitte der
AfD - Alternative für Deutschland**

fraktion@afd-hh-mitte.de • www.afd-hh-mitte.de

**Fraktionsbüro:
Wendenstr. 331 • 20537 Hamburg**

Beratungsstelle Momo, Washingtonallee 62, 22111 Hamburg
 Di. und Do. 14-17 Uhr 6552754
 momo@hamburg-mitte.hamburg.de

Management des öffentlichen Raumes

Straßenbau, Wegeaufsichts- und Wasserbehörde, sowie Gewässer- und
 Bauerhaltung, Aufsicht über öffentliche Wege hinsichtlich der Verkehrssicherheit.
 Klosterwall 8, 20095 Hamburg 42828-0
 mr@hamburg-mitte.hamburg.de
 Online-Wegewart: <http://www.hamburg.de/mitte/onlinewegewart/>
 Sondernutzungen
 Klosterwall 8, 20095 Hamburg 42828-0, Fax 42790-1711
 sondernutzungen@hamburg-mitte.hamburg.de
 Servicezeiten nur nach vorheriger Terminvereinbarung
 Straßenbaurevier Billstedt – Zentraler Betriebsplatz –
 Rotenbrückenweg 26, 22113 Hamburg 42828-0
 RevierBillstedtHorn@hamburg-mitte.hamburg.de

Naturschutzangelegenheiten

Entwurf u. öffentliche Auslage von Grünordnungsplänen, Entwurf, Neubau,
 Unterhaltung v. Grün- und Erholungsanlagen, Anträge n. der Baumschutzverordnung.
 Klosterwall 8, 20095 Hamburg 42828-0
 mr@hamburg-mitte.hamburg.de

Personenstandswesen (Standesamt)

Borgfelder Str. 64, 20537 Hamburg 42828-0
 Standesamt@hamburg-mitte.hamburg.de
 Mo. 8–14, Di. 8–12, Do. 8–14 Uhr

Sozialraummanagement

Planung und Steuerung der sozialen Infrastruktur des Bezirks Hamburg-Mitte.
 Finanzielle Förderung von Jugend- und Familienhilfe, Integration, bürgerschaftliches
 Engagement, Stadtteilkultur, offene Seniorenarbeit, Bildungsprojekte,
 Gesundheitsförderung und Sportangelegenheiten.
 Klosterwall 4, Block B, 20095 Hamburg 42828-0

Stadt- und Landschaftsplanung

Zuständig für folgende Geschäftsbereiche: Bebauungsplanung, Integrierte
 Stadtteilentwicklung, Soziale und städtebauliche Erhaltungsverordnungen, Bau- und
 Projektberatung, Standort- u. Projektentwicklung, Landschaftsplanung
 Klosterwall 8, 20095 Hamburg 42828-0
 Stadtplanung@hamburg-mitte.hamburg.de
 Integrierte Stadtteilentwicklung im Entwicklungsraum Billstedt-Horn
 Stadtteilbüro Billstedt-Horn im Kundenzentrum,
 Öjendorfer Weg 9, Erdg., 22119 Hamburg 42854-3053
 Mo.14.30-15.30, Di. 10-14, Do. 16-18 Uhr

Fachamt Verbraucherschutz, Gewerbe und Umwelt

Vereinbarung Gewerbean-, um- und abmeldungen, Erlaubnisse für Schank- u. Speise-
 wirtschaften, Makler, Gifthatel, Spielhallen, Geldspielgeräte. Jugendschutz, Passiv-

raucherschutz u.a., Reisegewerbekarten, Sonntagsarbeit, Ladenschluss, Preisangaben, Gewerbeuntersagungen, Bewachungsgewerbe, Sprengstoffangelegenheiten, Tierschutz, Tierseuchenbekämpfung, Hundeangelegenheiten, Abfallangelegenheiten, Fischereischeine, Überwachung von Betrieben in lebensmittel-, gewerbe-, gesundheitlicher- u. veterinär-rechtlicher Hinsicht, Ausstellung von Gesundheitsbescheinigungen für Tiere und Waren, Zwangsstillegung v. Kfz., allg. Ermittlungsdienst, Luftreinhaltung, Lärmschutz, Bodenschutz, Zweckentfremdung von Wohnraum, Wohnungsmangel, Schwarzarbeitsbekämpfung.
Klosterwall 2, 20095 Hamburg 42854-2214
Mo. 8–16, Di. 8-12.30, Do. 8-15.30, Fr. 8-12 Uhr, Mi. nach Vereinbarung.

Fachamt Wirtschaftsförderung 42828-0

Fachamt Grundsicherung und Soziales 42828-0

Allg. Wohnungsangelegenheiten, Wohnraumversorgung, Erteilung von § 5-Scheinen .
Wohnungsamt@hamburg-mitte.hamburg.de

Recyclinghof / Sperrmüll

Abgabe von Wert- und Problemstoffen, sowie Grünabfällen und Sperrmüll

- Billstedt, Rotenbrückenweg 32, 22113 Hamburg
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8-17 Uhr, Sa. 8-14 Uhr
- Sperrmüllabfuhr auf Bestellung unter 2576–2576
- Service Privatkunden 2576-0
- Hotline "Saubere Stadt" 2576-1111
www.stadtreinigung.hamburg.de, info@srhh.de

Weitere Behörden

Amtsgericht Hamburg – Mitte, Sievekingplatz 1, 20355 Hamburg 42828–0

Amtsgericht Hamburg St. Georg, Lübeckertordamm 4, 20099 Hamburg 42828-0

Agentur für Arbeit Hamburg, Kurt-Schumacher-Allee 16, 20097 Hamburg

Arbeitnehmer 0800-4555500

Arbeitgeber 0800-4555520

Jugendberufsagentur HH-Mitte, Norderstr. 105, 20097 Hamburg 115

Mitmang 50plus-Jobcenter, team.arbeit.hamburg,

Hammerbrookstr. 73, 20097 Hamburg 2485-1999

Jobcenter team.arbeit.hamburg.Billstedt,

Billstedter Hauptstr. 44-48, 22111 Hamburg 2485-1999

Jobcent team.arbeit.hamburg Mümmelmannsberg,

Feiningerstr. 14, 22115 Hamburg 2485-1999

www.arbeitsagentur.de

Finanzamt für Verkehrsteuern und Grundbesitz

Gorch-Fock-Wall 11, 20355 Hamburg 42828-0

Mo.,Mi.,Fr. 8–12 Uhr, zusätzlich telefonisch Di.,Do. 8-15 Uhr ,

FAfuerVerkehrsteuern@finanzamt.hamburg.de

Finanzamt Hamburg – Mitte

Steinstraße 10, 20095 Hamburg 42828-0
Öffnungszeiten: Mo., Mi. 8-14 Uhr, Di. 7-14 Uhr, Do. 8-18 Uhr, Fr. 8–12 Uhr
FAHamburgMitte@finanzamt.hamburg.de

Finanzbehörde - Immobilienmanagement

Wesentliche Aufgaben der Liegenschaftsverwaltung der Finanzbehörde sind der An- und Verkauf von Grundstücken, insbesondere die Vergabe von Grundstücken für die Wirtschaftsförderung, den Mietwohnungs- und Einfamilienhausbau, sowie Vermietung u. Verpachtung städt. Immobilien inner- u. außerhalb des Stadtgebietes.
Hausanschrift: Finanzbehörde –Immobilienmanagement-
Millerntorplatz 1, 20359 Hamburg, Geschäftsstelle: 42823-4006, Fax 4279-14006

Büchereien

• Bücherhalle Billstedt

Möllner Landstraße 31, 22111 Hamburg 732 52 20, Fax 7337823
Di. - Fr. 11–18 Uhr, Sa. 10–13 Uhr
billstedt@buecherhallen.de

• Bücherhalle Mümmelmansberg

Feiningenstr. 8, 22115 Hamburg 50741364, Fax 50741365
Di. - Do. 11–14 Uhr, Di. + Do. 15–18 Uhr, Mi. 15-17 Uhr
muemmelmansberg@buecherhallen.de

• Bücherhalle Horn

Rhiemsweg 65, 22111 Hamburg 6515133, Fax 6554553
Di. - Fr. 11-13 + 14-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr, horn@buecherhallen.de

• Bücherhalle der Philippus- u. Rimbertgemeinde

Manshardtstraße 105a, 22119 Hamburg 63307985
Mo., Mi., Do., 14-18 Uhr, Di. 11-14 Uhr

Polizeikommissariat

• Möllner Landstraße 44, 22111 Hamburg,
Wache PK 42: 42865-4210, Fax.42865-4219

• **Einsatzabteilung Außenstelle Horn:**
Horner Rennbahn 38 e, (U-Bahnhof), 22111 Hamburg . 42865-4260, Fax 42865-4269

WALTER WILDER GMBH



Bauklempnerei • Sanitärtechnik • Gasheizung • Ölheizungen
Meisterbetrieb

Bergstücken 2
22113 Oststeinbek

e-mail: info@walter-wilder.de • www.walter-wilder.de

Telefon: 040 / 712 28 40
Telefax: 040 / 713 25 38



Stadtteilpolizisten	4286-...
• Billstedt-Mitte: Frank Bongartz	-54249
• Billstedt-Nord: Karsten Dikhof	-54246
• Dringsheide: Dirk Wohlers	-54246
• Billstedt-Zentrum: Thomas Schimmelpfennig	-54244
• Öjendorf: Ronald Balow	-54245
• Öjendorf-West: Jörg Wagner	-54245
• Kirchsteinbek: Thomas Kellen	-54246
• Sonnenland: Michael Holtermann	-54245
• Mümmelmannsberg- Süd: Horst Busch	-54243
• Mümmelmannsberg - Nord: Olaf Brückner	-54243
• Mümmelmannsberg - West: Jürgen Stadus	-54243
• Billbrook: Norbert Müller	-54244
• Horn-Nord: Jörg Eichler	-54248
• Horn-West: Lutz Harries	-54248
• Horn-Süd: Erich Michler	-54249
• Horner Marsch: Diane Berthold	-54248
• Horner Geest: Michael Biermann	-54249
Außerhalb der Bürozeiten	4286-54210 o. in dringenden Fällen Notrufnummer .110

Feuerwachen

- Billstedt, Wöhlerstr. 28, 22113 Hamburg, f25@feuerwehr.hamburg.de . . . 42851-2500
- Freiwillige Feuerwehren**
- Öjendorf: Reinskamp 40, 22117 Hamburg, info@ff-oejendorf.de 7126444
 - Kirchsteinbek: Brockhausweg 15, 22117 Hamburg, 49297390
info@ff-kirchsteinbek.de
 - Billstedt-Horn: Bergmannring 4, 22119 Hamburg wf@f-2948.de. 6552021
 - Moorfleet: Sandwisch 83, 22113 Hamburg, mail@feuerwehr-moorfleet.de. . . 786096

Bundesanstalt Techn. Hilfswerk

THW Ortsverband HH-Mitte

Ortsbeauftragter: Matthias Wolf,
Billbrookdeich 139, 22113 Hamburg78070733/-34, Fax786883
ov-hamburg-mitte@thw.de

Kitas

Eltern-Kind-Zentrum (E-KIZ)

Für Eltern zusammen mit ihren Kindern von 0-3 Jahre. ErzieherInnen als Ansprechpartner vor Ort. Spielangebote drinnen und draussen, (9.30/10-13 Uhr) mit Mittagstisch, teilweise mit Einstiegssprachkursen.
Weitere Informationen erhalten Sie in den Kindertagesstätten mit E-KIZ.

Hamburger Kindertagesstätten (g)GmbH/elbkinder-kitas/Schulkinderclubs (SKC)

- Bauerberg 38, 22111 Hamburg 6518187
- Berzeliusstr. 105c, 22113 Hamburg - Bille-Kids 7313035
- Billstedter Hauptstr. 112, 22117 Hamburg JuKiCo 73418880

- Blostwiete 2, 22111 HH 6551311
- Böcklerstr. 33, 22119 Hamburg
-Horner Hummeln 6535450
- Dietzweg 6, 22119 Hamburg . . 6536524
- Druckerstr. 19, 22117 Hamburg
mit E-KiZ 714877915
- Franz-Marc-Str. 10, 22115 Hamburg,
mit Integration 7155036
- Hermannstal 88, 22119 Hamburg
mit E-KiZ 6553843
- Horner Weg 95a, 22111 Hamburg, -
Horner Strolche - 6517229
- Kandinskyallee 25, 22115 Hamburg,
mit Integration 7154939
- Möllner Landstr. 266, 22117
Hamburg – Kita-Planet 266- . 71409050
- Mondrianweg 4, 22115 HH . . . 7154858
- Sturmvogelweg 7, 22119 HH . 73671530
- Billbrookdeich 266, 22113 Hamburg –
SKC- 7325724
- Öjendorfer Höhe 2, 22117 HH .7135502
- Kinderhaus Mümmelmaus, Rudolf-
Ballin-Stiftung e.V., Paul-Klee-Str. 3,
22115 Hamburg E-KiZ 7161466
- "Am Öjendorfer Park", Rudolf-Ballin-
Stiftung e.V., Barsbütteler Weg 36,
22117 Hamburg 7123781
- Kinderland Hamburg e.V., Rahewinkel
7, 22115 Hamburg 7154545
- AWO Kita Sonnenland, Sonnenland 27,
22115 Hamburg 7126010
- AWO Kita Stoltenstrasse, Stoltenstr. 52,
22119 Hamburg 6555892
- Steinfeldstr. 2, 22119 Hamburg –
Glückliche Kids- 32845418
- Dringsheide 3, 22119 Hamburg -
WABE e.V. 6547701
- Kindergarten Falkennest, Öjendorfer
Weg 32, 22119 Hamburg 7331044
- Rasselbande-Horn Corinna Kohlhof,
Sandkamp 8, 22111 Hamburg . 6552347
- Kita Billstedt Centrum, Billstedter
Hauptstr. 52, 22111 HH 49296426
- Kita Puzzlestein, Kreuzkirchenstieg 6,
22111 Hamburg 18146829
- Kita David & Goliath, Horner Landstr.
302, 22111 Hamburg 69644279
- Schmusebacke GmbH, Schiffbeker Weg
83, 22119 Hamburg 89728848

Unsere Einrichtungen in Billstedt/Horn

AWO für Senioren

Sozialstation

Mümmelmannsberg gGmbH

Mümmelmannsberg 67, 22115 Hamburg

Tel. 040-715 56 67

pfllege@awo-hamburg.de

Seniorentreff Billstedt Center

Lorenzenweg 2 c, 22111 Hamburg

Tel. 040-81 97 34 50

Ansprechpartnerin: Christa Gaszow

Seniorentreff Billstedt

Möllner Landstraße 142, 22117 Hamburg

Tel. 040-713 31 60

Ansprechpartnerin: Irmgard Richter

Seniorentreff Horn

Am Gojenboom 46, 22111 Hamburg

Tel. 040 - 651 02 32

Ansprechpartnerinnen:

Annemarie Bendzko, Gisela Welti

Seniorenclub Kroogblöcke

Kroogblöcke 44, 22119 Hamburg

Tel. 040 - 651 02 32

Ansprechpartnerin: Annemarie Bendzko

Kreisbüro

Rothenburgsorter Marktplatz 5

20539 Hamburg

Tel. 040 - 219 46 94

hamburg-mitte@awo-hamburg.de



Hamburg

Kirchliche Kindergärten / Kindertagesstätten (www.eva-kita.de)

Evangelisch:

- Phillipus + Rimbert, Kita Arche Noah, Manshardtstr. 105f, 22119 Hamburg 6519092
- Kita Jubilate, Merkenstr. 4, 22117 Hamburg 7123429
- Kita Martin, Bei der Martinskirche 8, 22111 Hamburg 41189533
- Kinderhaus St. Nicolaus d. ev. Stiftung Alsterdorf (integrativ), Mümmelmannsberg 73, Haupteingang Max-Pechstein-Strasse, 22115 Hamburg 23804590
- Kita Timotheus, Washingtonallee 65, 22111 Hamburg 6551820

Katholisch:

- St. Paulus, Öjendorfer Weg 4, 22111 Hamburg. 73677569-0/7330253
- St. Stephanus, Oskar-Schlemmer-Str.6, 22115 Hamburg 7153764

Freizeiteinrichtungen

Häuser der Jugend (Der Besuch ist kostenlos)

- Kirchnerweg 8, 22115 Hamburg 428979261
- Lorenzenweg 2, 22111 Hamburg 42854-7486
- Manshardtstr.24, 22119 Hamburg 6551937
- Snitgerreihe 4, 22111 Hamburg 63307990
- Jugendzentrum Horner Geest e.V., Everlingweg 17, 22119 Hamburg 6534005
- Jugendkeller, Mümmelmannsberg 62, 22115 Hamburg 7153483

Kirchenjugendarbeit

- ev. luth. Gemeindezentrum Mümmelmannsberg – Jugendetage – Havighorster Redder 50, 22115 Hamburg 71601272
- Timo-Jugendclub und STOB (Stadtteilorientierte Suchtprävention und Beratung) Washingtonallee 65b, 22111 Hamburg 6599805-14/-20
- In via – Katholische Mädchenarbeit, Mädchentreff Öjendorfer Weg 10a, 22119 Hamburg 7324984

Spielhäuser

Spielhäuser sind Orte, an denen sich Kinder nach Herzenslust austoben können, wo sie zusammen mit anderen tolle Sachen machen und wo Erwachsene sind, um mit ihnen zu reden und zu spielen. Sie sind am Vormittag als offener Elterntreff und am Nachmittag (für Schulkinder) geöffnet. Pädagogische Betreuung findet hier ohne Formalitäten statt. Die Kinder müssen für ihren Besuch nicht angemeldet werden und den Eltern entstehen keine Kosten. Für die BetreuerInnen gilt nur eine eingeschränkte Aufsichtspflicht.

DIE LINKE.

Fraktion in der
Bezirksversammlung
Hamburg-Mitte

Borgfelder Straße 83
20537 Hamburg
Telefon 28 57 69 08
Fax 28 57 69 09

www.linksfraktion-hamburg-mitte.de
fraktion@linksfraktion-hamburg-mitte.de

**Eine Stadt für alle!
Mietenwahnsinn stoppen!**

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. - Do. 10.00 - 15.00 Uhr

oder im **Büro Wilhelmsburg/Veddel:**

Georg-Wilhelm-Straße 7 a

Tel.: 0 40-35 84 40 35 · Fax: 0 40-35 84 40 36

- Sonnenland 56a, 22115 Hamburg 7125710
 - Speckenreye 39, 22119 Hamburg 6518893
 - Schleemer Weg 8, 22117 Hamburg - Spiel-Werk-Stadt 73168718
 - Dannerallee 5, 22119 Hamburg 67049686
 - Horner Landstr. 246a, 22111 Hamburg 6501000
 - Rennbahnstr. 96a, 22111 Hamburg 6517230
- Aktuelle Öffnungszeiten bitte direkt erfragen.

- Jugendarbeit Horn e.V.**, Legienstr. 28, 22111 Hamburg 6556298
- Kinderwerkstatt (6-14 Jahre) Mo.-Fr. 15-18 Uhr, Sa. + So. 10-14 Uhr
 - Kinderclub (für 2-6 jährige) Mo. - Fr. von 9 -12 Uhr
 - Hausaufgabenhilfe (Mo.-Do. 18-20 Uhr) geg. geringen Beitrag, Infos unter 65901537

Schwimmbäder

- Schwimmbad Billstedt mit Freibad, Archenholzstr. 50a, 22117 Hamburg
 - Freibad Aschberg, Rükcersweg , 20537 Hamburg
- www.baederland.de - Hotline 188890

Spielplätze

Am Mühlenbach, An der Glinder Au, Archenholzstr., Beim Rauhen Hause, Beim Pachthof, Dannerallee/Spliedtring, Driftredder, Dringsheide/Jenfelder Bach, Godenwind, Große Holl, Haßloredder, Havighorster Redder (nördl.+südl.), Heideblöck, Hertogestr., Horner Landstr., Ittenstr., Kaltenbergenplatz, Kandinskyallee (Familien-spielplatz), Kirchlinden, Kirchnerweg (Spiellandschaft), Kollwitzring, Kuriengang, Laufkötterweg, Luisenhofstiege, Manshardtstr. 66+70, Querkamp, Rantumer Weg (Kleinkinderspielplatz), Rennbahnstr., Rhiemsweg, Rudolf-Roß-Allee, Sandkamp/ Rennbahnstr., Sandkampweg/Bergstiege, Sandkampweg/ Elmtwiete, Schiffbeker Berg, Schleemer Weg 11+15, Schöfferstiege/Arndesstiege, Snitgerreihe, Sonnenland, Speckenreye, Steinfeldstraße, Steinfurths Diek, Stengelestrasse, Tribünenweg

Stadtteiltreffs und Bauspielplätze von Freien Trägern der Jugendhilfe

- Aktionsgruppe Kinder- und Jugendhilfe Kaltenbergen e.V.

M E I S T E R

seit 1959

Rolf J. **WEGNER**

SANITÄRTECHNIK

Wohlfühlbäder • Energiesparanlagen

Wasser • Wärme • Wohlbehagen

Steinbeker Marktstraße 47
22117 Hamburg

Tel. 040 / 712 28 14

Web www.rolf-j-wegner.de

B E T R I E B

- Rantumer Weg 15, 22117 Hamburg – Die Kuhle - 7121824
- Bauspielplatz Mümmelmansberg, Kirchnerweg, 22115 Hamburg 7152005
Wehr a. d. Glinder Au, www.bauspielplatz-muemmelmannsberg.de
- Jugendkeller Mümmelmansberg, Mümmelmansberg 62, 22115 HH. 7153483
- Jugendverein Dringsheide e.V., Dringsheide 3, 22119 Hamburg 6531033
- Kindertreff e.V., Godenwind 64, 22115 Hamburg 7152884
- Kanalhaus Hamm-Süd e.V., Billbrookdeich 231, 22113 Hamburg. 7320680
- Mädchentreff „Lass 1000 Steine rollen“, Heideblöck 20a, 22115 Hamburg .. 7161005
- SoLa Haus der Kinder, Jugendlichen und Familien
- Steinbeker Marktstr. 87, 22115 Hamburg 32519620
- Sonnenland 8, 22115 Hamburg 35701762
- Straßensozialarbeit Horn, Kroogblöcke 44, 22119 Hamburg. 6551474

Öffentliche Sportplätze

Hein-Klink-Stadion, Möllner Landstr. 197, Legienstr. 210a, Kandinskyallee 29,
Öjendorfer Weg 80, Rahewinkel, Beim Saaren, Von-Elm-Weg 4, Sonnenland 51

Öffentliche Sporthallen

Beim Pachthof 15 + 17, Rhiemsweg 6, Speckenreye 11, Steinadlerweg 26,
Pergamentweg 1/5, Von-Elm-Weg 16, Tribünenweg 41, Mümmelmansberg 75,
Dringsheide 10-12, Manshardtstr. 26, Sportpark Öjendorf, Koolbargenredder 31

Schulen

Elternschulen – Einrichtungen für Eltern und ihre Kinder

Die Elternschulen bieten allen Eltern und die, die es bald werden wollen, interessante Angebote unterschiedlichster Art an. Beratung und Unterstützung in der Gesundheitsvorsorge, Fördermöglichkeiten der Kinder etc.

- Elternschule Billstedt, Lorenzenweg 2b, 22111 Hamburg 42854-7293
- Elternschule Mümmelmansberg, Kirchnerweg 6, 22115 Hamburg 42897-9130
- Elternschule Horner Geest, Spliedtring 44, 22119 Hamburg 6531382

Schulen

- Ganztagsgrundschule An der Glinder Au, Sonnenland 27, 22115 HH 8888163
- Ganztagsgrundschule Mümmelmansberg 54, 22115 Hamburg 710086-0
- Ganztagssschule am Schleemer Park
- Standort Möllner Landstr./Oberschleems 9, 22117 Hamburg 71487460
- Standort Billbrookdeich 266, 22113 Hamburg (mit Alphaklassen). 731084-0
- off. Ganztagsgrundschule Beim Pachthof 15-17, 22111 Hamburg 4289830
- off. Ganztagsgrundschule Speckenreye, Speckenreye 11, 22119 Hamburg 6590970
- off. Ganztagsgrundschule Stengelestr. 38, 22111 Hamburg 4288649-0
- off. Ganztagssschule Fuchsbergredder, Dringsheide 10-12, 22119 HH 67587160
- off. Ganztagsgrundschule Rahewinkel 9, 22115 Hamburg 716021-0
- teilgeb. Ganztagsgrundschule Archenholzstrasse 55, 22117 Hamburg 731061-0
- teilgeb. Ganztagsgrundschule Sterntalerstr. 42, 22119 Hamburg
mit Vorbereitungsklassen 42886730
- Grundschule Horn, Rhiemsweg 61, 22111 Hamburg 4288698-0

- Grundschule Bonhoefferstraße 13, 22117 Hamburg (Hortanbindung) 4850563
- Katholische Schule St. Paulus, Öjendorfer Weg 14, 22111 Hamburg (V,G,Sts.)
offene Ganztagschule 878890410
- Brüder-Grimm-Schule
 - Steinadlerweg 26, 22119 Hamburg (V, Kl. 1-6) 428484-211
 - Querkamp 68, 22119 Hamburg (Kl. 7-10) 428484-0
 - Snitgerreihe 2, 22111 Hamburg (Kl. 11-13) (StS Horn) 428872-0
- Kurt-Körber Gymnasium, Ganztagschule
Pergamentweg 1, 22117 Hamburg 42876-4830
- Stadtteilschule Mümmelmannsberg, Ganztagschule
Mümmelmannsberg 75, 22115 Hamburg 428979-0
- Stadtteilschule Öjendorf, Ganztagschule
 - Öjendorfer Höhe 12, 22117 Hamburg (Kl. 5-7) 7137630
 - Pergamentweg 1, 22117 Hamburg (Kl. 8-13) 7137630
- Wichern Schule, (V,G,Sts, Gymn.), ev. staatl. anerkannte Privatschule
des Rauhen Hauses, Horner Weg 164, 22111 Hamburg 65591-191/-190
- Stadtteilschule Horn, Snitgerreihe 2, 22111 Hamburg 428872-0
 - Abt. 5-7, Rhiemsweg 6 428872-195
 - Abt. 8-10, Snitgerreihe 2 428872-125
 - Abt. Oberstufe, Snitgerreihe 2 428872-158
- Produktionsschule Horn, Horner Landstr. 304, 22111 Hamburg 2707578-10

Regionales Bildungs- und Beratungszentrum

- ReBBZ Billstedt Beratungsbereich, Beratungsbereichsleitung Herr Scharnbeck
Steinfeldstr. 1, 22119 Hamburg 42886-740
Mo.-Fr. 8.30-12.30 Uhr + 13-16 Uhr
- ReBBZ Billstedt Schulbereich Ganztagschule
Schulbereichsleitung Frau Tollgref Klasse 3-10
Hauskoppelstieg 12, 22111 Hamburg 8199590
- ReBBZ Billstedt Schulbereich Zweigstelle Fuchsbergredder
Schulbereichsleitung Frau Harder
Dringsheide 10-12, 22119 Hamburg 6536193

Hamburger Volkshochschule Billstedt

Billstedter Hauptstr. 69a, 22111 Hamburg 4288677-0
Mo. 15-18 Uhr, Di. 9-11.30 Uhr, Fr. 10-12 Uhr
billstedt@vhs-hamburg.de, www.vhs-hamburg.de

VHS-Zentrum Grundbildung und Drittmittelprojekte

Billstedter Hauptstr. 69a, 22111 Hamburg 4273120-86
Grundbildung@vhs-hamburg.de, www.vhs-hamburg.de.
Genauere Auskünfte über Kurse und Kostenpauschalen entnehmen Sie bitte dem
aktuellen Programm der VHS.

Vereine

Bürgervereine

- Bürger- und Kommunalverein Billstedt von 1904,
Schiffbeker Höhe 19, 22119 Hamburg 71899190
- Stadtteilzentrum Horner Geest Bürgerverein e.V.,
Dannerallee 5, 22119 Hamburg 6534815

Kinder- und Jugendvereine

- Aktionsgruppe Kinder- und Jugendhilfe Kaltenbergen e.V.,
Rantumer Weg 15, 22117 Hamburg (Die Kuhle) 7121824
- FIPS - Förderverein für Frühförderung, Integration, Prävention, Stadtteilarbeit,
Große Holl 33, 22115 Hamburg 7152474
- Jugendarbeit Horn e.V., Legienstr. 28, 22111 Hamburg 6556298
- Jugendverein Dringsheide e.V., Dringsheide 3, 22119 Hamburg 6531033
- Kindertreff e.V., Große Holl 33, 22115 Hamburg 7152884
- Pestalozzi Kinder- u. Jugenddorf Hamburg e.V.,
Möllner Landstr. 43, 22111 Hamburg 73432774
- Therapiehilfe e.V. Come in (Einrichtung für Kinder + Jugendliche),
Moorfleeter Deich 341, 22113 Hamburg 7374368

Kulturvereine

- Albanischer Kulturverein Hamburg e.V., Culinstr. 20b, 22111 Hamburg
- Billstedt – Türkisch – Islamische Kultur Union e.V.,
Setzergasse 2a, 22117 Hamburg 7134085
- Kulturpalast Hamburg KPH, Öjendorfer Weg 30a, 22119 Hamburg 8224568-0
info@kultur-palast.de, www.kultur-palast.de
- Kulturelle Bildung und Integration in Billstedt e.V.,
Kapellenstr. 79, 22117 Hamburg 7124686
- MEM Multinationaler Elternverein Mümmelmannsberg e.V.,
Große Holl 2, 22115 Hamburg 43261360
- verikom - Verbund für interkulturelle Kommunikation und Bildung e.V.,
Integrationszentrum: Beratung und Deutschkurse
verikom Billstedt, Am Alten Zoll 1, 22111 Hamburg 219876810
verikom Horn, Am Gojenboom 46, 22111 Hamburg 63307722

Musikvereine

- Billebläser e.V. Bläserensemble,
c/o. Dieter Rönfeldt, Goldkoppel 27, 22119 Hamburg 73670911
- Ibrahim Hani Mohamed El-Saye Musikkapelle,
Dringheide 29, 22119 Hamburg 0170-8027142
- Jugend-Show-Musikkorps Ahoy-Hamburg e.V.,
Training: Öjendorfer Höhe 12, 22117 Hamburg 7003574
- Liedertafel Schiffbek v. 1873 (Billstedt), Männerchor,
c/o. Dieter Pape, Gothaer Weg 36, 22119 Hamburg 7323480
- Männergesangsverein Steinbek-Havighorst,
Steinbeker Hauptstr. 104, 22115 Hamburg 7388786
- Sinfonisches Blasorchester Wind & Brass Hamburg-Billstedt e.V.,
Postfach 1135 , 22109 Oststeinbek 0157-84584254

Sportvereine

Reit- und Pferdesportvereine

- Boberger Reitverein e.V., Billwerder Billdeich 256, 21033 Hamburg .. 0176-53666016
- Hamburger Renn-Club e.V., Rennbahnstr. 96, 22111 Hamburg 6518229
- Reit- und Fahrverein Allermöhe-Moorfleet-Reitbrook e.V.,
Moorfleeter Deich 373, 22113 Hamburg 7373714
- Schiffbeker Reitverein e.V., O. Stiesch, Kampener Stieg 4, 22117 HH . 0173-9229311

Sport-, Turn- und Kampfkunst-Vereine

- Billwärdler Turnverein von 1923 e.V.,
c/o. Horst Rettiek, Unterer Landweg 14, 22113 Hamburg 73675881

- Boberger Sportclub e.V., Unterberg 6c, 21033 Hamburg 7388370
- Box-Akademie Hamburg e.V., Öjendorfer Baum 53, 22043 Hamburg 69219584
- Gehörlosensportclub Wikinger Hamburg von 1984 e.V., Tribünenweg 34a,
22111 Hamburg, info@gsc-wikinger.de, www.gsc-wikinger.de Fax 65593301
- Gymnastik- und Turnverein 1972 e.V.,
Steinbeker Hauptstr. 126a, 22115 Hamburg 7136429
- Hamburg Huskies American Sports e.V., B. d. Tennisplätzen 65, 22119 HH 5204469
- Hamburg Panthers e.V., Morsumer Weg 14, 22117 Hamburg 0176-32972976
- Hamburger Eislauf-Verein von 1922 e.V.,
c/o. Peter Israel, Gothaer Weg 15a, 22119 Hamburg 7320818
- Hamburger Tennis-Verband e.V.,
Bei den Tennisplätzen 77, 22119 Hamburg 6512973
- Hamburg-Horner Turnverein von 1905 e.V.,
Von Elm Weg 16, 22111 Hamburg 6550871
- Kenan`s Teakwondo, Sonnenland 27, 22115 Hamburg 5155666
- Marienthaler Tennis- u. Hockey-Club e.V.,
Bei den Tennisplätzen 65, 22119 Hamburg 6550502
- Mümmelmannsberger Sportverein Hamburg von 1974 e.V.,
Kandinskyallee 27, 22115 Hamburg 7153336
- New Talent FC e.V., Horner Landstr. 173, 22111 Hamburg 69455473
- SC Europa von 1992 e.V., Beim Saaren 1, 22115 Hamburg 80005204
- SC Vorwärts-Wacker von 1904 e.V.,
Öjendorfer Weg 78, 22119 Hamburg 73671204
- Schulsportverein der Stadtteilschule Mümmelmannsberg e.V.,
Mümmelmannsberg 75, 22115 Hamburg 428979-0
- Spiel- u. Sportverein Wichern-Schule e.V.,
Horner Weg 164, 22111 Hamburg 65591-190
- Sportvereinigung Billstedt-Horn v. 1891 e.V.,
Möllner Landstraße 197, 22117 Hamburg 712 39 30
- Sportspass e.V., Möllner Landstr. 8, 22111 Hamburg 180496420
- Sportpark Hamburg Öjendorf Hamburger Turnerschaft von 1816
und Turnverein „Gut-Heil“ Billstedt von 1898 e.V.,
Koolbargenredder 31-33, 22117 Hamburg 7148687
- Schöfferstieg 5, 22117 Hamburg 41164808
- Verein für Leibesübungen Hasenheide von 1925 e.V.,
Goldelsestieg 17, 22119 Hamburg 7323294

Wassersport-Vereine

- Angel- und Wassersportverein Bille Au WSVB e.V.,
Billwerder Billdeich 1, 22113 Hamburg 7325909
- Angelsportverein Mümmelmannsberg e.V.,
c/o. W. Artmann, Am Reeder 39, 21436 Marschacht 04176-7292
- Baltische Seglervereinigung e.V.,
Moorfleeter Deich 408, 22113 Hamburg 7374663
- Biller Ruder-Club von 1883 r.V., Ausschläger Billdeich 95a, 20539 Hamburg 784338
- Bille-Wander-Segel-Verein von 1921 e.V.,
Holzhafenufer 10, 22113 Hamburg 7899225
- Biller Wassersport "Schwalbe" Hamburg von 1928 e.V.,
Ausschläger Billdeich 109, 20539 Hamburg 7890301
- Hamburger Yachtclub im ADAC e.V.,
Tatenberger Deich 144, 21037 Hamburg 7374058

- Hamburger Yachtclub Sturmvogel e.V., Liebigstr. 40, 22113 Hamburg
- Hamburger Wassersportverein Albatros e.V.,
c/o. Heiko Lapzies, Liebigstr. 1, 22113 Hamburg 0172-9391918
- Jugendgruppen- Segelzentrum Dove-Elbe e.V.,
Moorfleeter Deich, 22113 Hamburg 7373213
- Motorboot-Club-Bille e.V., Ausschläder Billdeich 103a, 20539 HH . . 7119925/7892702
- Ochsenwerder Segelclub e.V., Leysathbogen 12b, 22119 Hamburg 7338267
- Rudervereinigung Bille von 1896 e.V.,
Bei der Grünen Brücke 3, 20539 Hamburg 782030
- Segelclub Hanseat e.V., Peuter Elbdeich 25, 20539 Hamburg 784365
- Seglerkameradschaft "Hansa" e.V.,
Bei der Grünen Brücke 3, 20539 Hamburg 787121
- Seglervereinigung Bille e.V., Waterblöcken 15, 22143 Hamburg 6770889
- Sportanglerverein Bille von 1962 e.V.,
M. Lohse, Kurfürstenstr. 3, 22041 Hamburg 6561901
- Tauchsport-Gruppe Hansa e.V., Rehkoppel 25, 22119 Hamburg 478979
- Wassersportverein Bille-Klabautermann e.V.,
Kolumbusstr. 22, 22113 Hamburg 7331742
- Wasser-Sport-Verein Delphin e.V., Liebigstr. 94, 22113 Hamburg 7329684
- Wassersportverein Elbe e.V. v. 1928,
Kaltehofe Hinterdeich 19, 20539 Hamburg 784439
- Wassersportverein Kaltehofe e.V.,
Kaltehofe Hinterdeich 27, 20539 Hamburg 783467

Sonstige

- Attraktive Bille-Siedlung e.V., Moorfleeter Deich 254, 22113 Hamburg 7892831
- Bürger helfen Bürgern e.V.,
Billstedter Hauptstr. 56, 22111 Hamburg 0160-90141330
- Club Alternative e.V., B. Olbers, Spliedtring 49, 22119 Hamburg 75118350
- Deutsche Liga für Menschenrechte e.V.,
B. Olbers, Spliedtring 49, 22119 Hamburg 8284298
- Deutscher Pudel Klub e.V., Oststeinbeker Weg 83, 22117 Hamburg 7120563
- Dorfgemeinschaft Billwärder an der Bille e.V.,
I.-M. Schertel, Billwerder Billdeich 121, 22113 Hamburg 7340586
- DRUSCHBA e.V. Verein zur Förderung Deutsch-Russischer Verständigung,
Gundermannstr. 18, 22119 Hamburg 7318022
- Gartenbauverein Tiefstack-Süd e.V., Grusonstr. 22113 Hamburg 7898563
- Gartenfreunde Billbrook-Dorf e.V., Alter Landweg, 22113 Hamburg 7320649
- Gartenfreunde Blumenland e.V.,
Herr Krüger, Horner Landstr. 10, 22111 Hamburg 244536
- Gartenfreunde am Horner Weg e.V.,
Herr Koch, Horner Weg, 22111 Hamburg 7131924
- Gartenverein Aufbau von 1945 e.V.,
Barsbütteler Weg 12, 22117 Hamburg 53305100
- Gartenfreunde Mümmelmannsberg e.V.,
Steinbeker Grenzdamm 50, 22115 Hamburg 7158138
- Gartenfreunde Bienenbusch e.V., Asbrookdamm 3, 22115 Hamburg 7395915
- Gartenkolonie Billerhude von 1921 e.V., 20539 Hamburg 782487
- Geschichtswerkstatt Horn e.V.,
Besucheranschrift - Bei der Martinskirche 2, 22111 Hamburg

Postanschrift - Gerd von Borstel, Pagenfelder Str. 20, 22111 Hamburg . . .	65901444
www.geschichtswerkstatt-horn.de, info@geschichtswerkstatt-horn.de	
• Grundeigentümer-Verein Hamburg-Billstedt, Korverweg 22, 22117 Hamburg	8970820
• Gurdwara-Singh-Sabha e.V., Stegerwaldring 21, 22119 Hamburg	6556413
• Hamburger Wanderverein e.V., Marshallweg 6, 22111 Hamburg	230086
• Hamburger Schulverein von 1875 e.V., Dringsheide 10, 22119 Hamburg	60038831
• Hamburger Schulverein, Speckenreye 11, 22119 Hamburg	65993670
• Hoffnung e.V., Glinder Str. 1, 22117 Hamburg.	71009750
• Hoisdorfer Windhundrennclub e.V., J. Fuchs, Stoltenstr. 19, 22119 Hamburg.	6550131
• Internationale Freundschaft, B.Olbers, Spliedtring 49, 22119 Hamburg	75118350
• Jedinstvo 03 e.V., Horner Landstr. 324, 22111 Hamburg	
• Jugendverein Dringsheide, Dringsheide 3, 22119 Hamburg	6531033
• Kleingärtner-Vereinigung-Horn-Nord e.V., Klgv. 136, 198 a, 22119 Hamburg	6514553
• Kleingartenverein „Falkenberg“ e.V., Vereinshaus Querkamp/Parz. 54a, 22119 Hamburg	0171-9333470
• Klgv. Horner Marsch e.V., Frau Saunus, Bauerbergweg 231, 22111 Hamburg	6500942
• LandFrauenverband Hamburg e.V., Brennerhof 121, 22113 Hamburg	784675
• Menschenrechtsbund e.V., Spliedtring 49, 22119 Hamburg	65390063
• Moorfleeter Heimatverein, Sandwisch 31, 22113 Hamburg.	7890685
• Offenes Atelier in Mümmelmannsberg e.V., Große Holl 22, 22115 Hamburg	7157207
• Positive Future e.V., Billbrookdeich, 22113 Hamburg	71899070
• Praxis ohne Grenzen-Hamburg, Bauerberg 10, 22111 Hamburg.	6945591-0
• Saydam-Gesellschaft für Wirtschafts- u. Sozialwissenschaften e.V., Hertelstieg 4, 22111 Hamburg	7314435
• Stadtteilverein Horn e.V., Am Gojenboom 23b, 22111 Hamburg	65992243
• Trockendock e.V., Havighorster Redder 47, 22115 Hamburg	71005100
• Stadtteilprojekt Sonnenland e.V., Sonnenland 13, 22115 Hamburg	7125442
• WABE e.V., Dringsheide 3a, 22119 Hamburg.	30060599/32904083
• Weltföderalisten Deutschlands e.V., B. Olbers, Spliedtring 49, 22119 Hamburg.	68284298



**NPG Moorfleeter
Gartenpflege GmbH**

Wohnanlagenpflege & Winterdienst
Billbrookdeich 282-286 • 22113 Hamburg

Grabpflege und Pflanzenverkauf
Blumenpavillon am Waldfriedhof • Berliner-Str. (B5) • 21502 Geesthacht

Telefon 040-7 37 28 10 • Fax 73 74 80 91
Mobil 0171 - 37 40 159




**Hatice's
Hairstyle**
Frisuren zum Wohlfühlen

Damen Frisuren
Herren Frisuren
Kinder Frisuren

Möllner Landstr. 137e - 22117 Hamburg - Tel. 040 / 712 53 41

Bezirkliche Seniorenberatung

Beratung und Hilfe für Senioren und körperbehinderte Menschen

Diese Abteilung besteht aus den ehemals getrennten Bereichen „Bezirkliche Seniorenberatung“ und „Beratungsstelle für körperbehinderte Menschen“ und gehört zum Fachamt Gesundheit.

Diese Abteilung bietet älteren, hilfsbedürftigen, sowie jüngeren, körperbehinderten Menschen Unterstützung an. Die Beratung erstreckt sich auf alle Bereiche einer Körperbehinderung sowie auf altersspezifische Fragen. Dabei wird sich nicht auf die Informationsweitergabe beschränkt, sondern es werden auch Hilfebedarfe für notwendige Leistungen festgelegt, sofern die sozialhilfrechtlichen Voraussetzungen erfüllt sind. Die erforderlichen Anträge sind beim Grundsicherungs- und Sozialamt zu stellen.

Geschäftszimmer: Mo.-Do. 8-15 Uhr und Fr. 8-13 Uhr 42854-4680
 Billstedt/Mümmelmannsberg, Öjendorfer Weg 9, 22111 Hamburg 42854-7218
 Do. 9-12 Uhr

Horn/Billbrook, Besenbinderhof 41, 20097 Hamburg 42854-4680
 Mo. + Do. 9-11 Uhr

Seniorenbeirat

Der Seniorenbeirat des Bezirks Hamburg-Mitte vertritt die Belange der älteren Generation in der Öffentlichkeit und bei der Verwaltung.

Vorsitzender des Bezirkssenorenbeirates Dieter Grimsmann. 7313012

Seniorenbegegnungsstätten / Seniorentreffs (mit Internetcafé – I)

- Seniorentreff (AWO) Möllner Landstraße 142, 22117 Hamburg (I) 7133160
- Seniorentreff (AWO), Am Gojenboom 46, 22111 Hamburg (I) 6510232
- Seniorenclub Kroogblöcke (AWO), Kroogblöcke 44, 22119 Hamburg 6510232
- Seniorentreff Gemeindehaus Horner Weg 17, 20535 Hamburg 21901235
- Seniorentreff Bei der Martinskirche 2, 22111 Hamburg (I) 41189527
- Seniorentreff (Philippus- + Rimbertgem.),
 Manshardtstr. 105c, 22119 Hamburg 6518763
- LAB-Treffpunkt, Oskar-Schlemmer-Straße 21, 22115 Hamburg (I) 7153418
- Seniorentreff (Kirchengem. Timo),
 Washingtonallee 65b, 22111 Hamburg (I) 6599805-16
- Seniorentreff Liman, Steinfeldtstr. 6, 22119 Hamburg (I) 48504327
- Seniorentreff (Kirchengem. Steinbek),
 Havighorster Redder 50, 22115 Hamburg (I) 71603340
- Seniorenkreis (Kreuzkirche), Billstedter Hauptstr. 90, 22117 Hamburg 7120279
- Seniorenkreis (Jubilatekirche), Merkenstrasse 4, 22117 Hamburg 7120279

Stiftswohnungen, Wohn- und Pflegeheime, Betreutes Wohnen

- Servicewohnen, Luisenhofstieg 12-16, 22117 Hamburg 7121373
- Servicewohnen am Schleemer Bach/Öjendorf 2 der vhw
 Pergamentweg 34, 22117 Hamburg 71186194
- BEWO-Betreutes Wohnen GmbH, Schiffbeker Weg 230b, 22119 HH 384500
- Das Rauhe Haus, Beim Rauhen Hause 21, 22111 Hamburg 65591-0
- DRK- betr. Seniorenwohnanlage Adolf-Meyer-Haus
 Schleemer Weg 51, 22117 Hamburg 71899837

- Kursana Domizil Billstedt, Sonnenland 15, 22115 Hamburg 7148640-0
- Morath-Haus, Vierbergen 25, 22111 Hamburg 6554871
- pflegen & wohnen Holstenhof, Elfsaal 20, 22043 Hamburg..... 2022-4834
- pflegen & wohnen Horn, Bauerberg 10, 22111 Hamburg..... 2022-4631
- Senioren-Wohnanlage Mümmelmansberg
Oskar-Schlemmer-Straße 25, 22115 Hamburg 716022-0
- Carl und Amanda Behrs Wohnanlage,
Beim Pachthof 4a/Scheteligsweg 5, 22111 Hamburg 2271010
- Senator Seniorenzentrum Kapernaum,
Rennbahnstr. 51-53, 22111 Hamburg 3501860

Kirchengemeinden

Evangelische Kirchen

- Ev.-luth. Kirchengemeinde in Schiffbek u. Öjendorf
Kirchenbüro, Merkenstr. 4, 22117 Hamburg 7120279
- Pastor Bothe, Ruhmkoppel 14, 22119 Hamburg 7324036
- Kita, Merkenstr. 4, 22117 Hamburg 7123429
- Mehrgenerationenhaus, Jugend- und Stadtteilarbeit u. Musikprojekt Soundhouse
(Herr Picker), Merkenstr. 4, 22117 Hamburg..... 71403200, 0172-4200830
- Seniorenkreis, Billstedter Hauptstr. 90, 22117 Hamburg (Kreuzkirche)
Mo. 14-16 Uhr 7120279
- Seniorenkreis, Merkenstr. 4, 22117 Hamburg (Jubilatekirche)
Do. 14-16 Uhr..... 7120279




Steinbeker Hauptstraße 77 • 22117 Hamburg
 Tel.: 040-712 80 95 • Öffnungszeiten:
 Di-Fr: 8:00-18:00 Uhr • Sa: 7:30-12:00 Uhr
www.friseur-reinhard-kirchsteinbek.de

Steuerberatung Knaup

Steuer- und Wirtschaftsberatung für

- Einzelunternehmen
- Kapital- und Personengesellschaften
- Privatpersonen

Dipl.-Kfm. **Bernhard Knaup** Steuerberater
 Oher Weg 2 c • 21509 Glinde
 Tel. 040 7 52 57 68-70 • Fax 040 7 52 57 68-79
 Info@Steuerberatung-Knaup.de
www.Steuerberatung-Knaup.de



**125
JAHRE**
geg. 1890
www.alwin-mueller.de

MEISTERBETRIEB

Alwin Müller & Sohn

GmbH

BAUKLEMPNEREI
KUNDENDIENST
GASHEIZUNG
ROHRREINIGUNG

SANITÄRE ANLAGEN
WARMWASSER
WARTUNG
SELKAMERA

BILLBROOKDEICH 277 • 22113 HAMBURG
Telefon 040 / 731 38 69 • firma@alwin-mueller.de



Mitglied der
Gasgemeinschaft
Hamburg e.V.

- Kleiderkammer, Mo., Di., Do. 10 -13 Uhr
 Billstedter Hauptstr. 86, 22117 Hamburg 7120279
 kirchenbuero@doppelfisch.de, www.doppelfisch.de
- Ev.-luth. Kirchengemeinde Kirche in Steinbek
 Steinbeker Berg 1-3, 22115 Hamburg 7124030
 Seniorentreff: Do. 14-16 Uhr
 Pastor Meyer, www.kirche-in-steinbek.de
 - Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Kirche in Steinbek
 ev. luth. Gemeindezentrum Mümmelmannsberg
 Kirchenbüro, Havighorster Redder 50, 22115 Hamburg 716033-10
 Jugendetage: 716012-72
 Seniorentreff: 716033-40
 Kirchenbüro Oststeinbek/Havighorst:
 Möllner Landstr. 50, 22113 Oststeinbek 71486810
 Pastorin Spirgatis, Pastor Kelm 714868-22/-21
 Kita Oststeinbek, Stormarnstr. 3, 22113 Oststeinbek 7131840
 Kita Havighorst, Schulstr. 27, 22113 Oststeinbek 7399645
 gemeindezentrum@kirche-in-steinbek.de, www.kirche-in-steinbek.de
 - Ev.-luth. Timotheusgemeinde zu Hamburg-Horn
 Kirchenbüro, Washingtonallee 65b, 22111 Hamburg 6599805-17
 Kindergarten, Frau Nowak 6599805-25
 Senioren Treff, Frau Gomolzig:tägl. 15 Uhr 6599805-16
 TIMO-Jugendclub (Jugendsozialarbeit) und STOB (Stadtteil- Suchtprävention)
 Washingtonallee 65b, 22111 Hamburg 6599805-14/-22
 info@timo-horn.de, www.timo-horn.de
 - Ev.-luth. Kirchengemeinde zu Hamburg-Horn,
 Bei der Martinskirche 8, 22111 Hamburg 4118950
 www.martinskirche-horn.de
 - Ev.-luth. Kirchengemeinde Philippus und Rimbart
 Kirchenbüro: Manshardtstr. 105b, 22119 Hamburg 6554300
 Kindertagesstätte, Arche Noah: 6519092
 Seniorentreff: 6518763
 Bücherei: Mo., Mi., Do. 14-18 Uhr, Di. 11-14 Uhr 63307985
 kirchenbuero@philippus-rimbart.de, www.philippus-rimbart.de
 - Ev.-Freikirchliche Gemeinde Billstedt "Kirche ohne Turm",
 Möllner Landstraße 187a - 189, 22117 Hamburg 7121441
 Gemeindefeiter: Jörg Milla
 info@kirche-ohne-turm.de, www.kirche-ohne-turm.de
 - Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Nikolai zu Hamburg-Billwerder
 Billwerder Billdeich 142, 22113 Hamburg
 Kirchenbüro / Pastorin: Dagmar Rosenberg 7340775
 info@kiche-billwerder.de, www.kirche-billwerder.de
 - Ev.-luth. Pfarramt Moorfleet St. Nikolaikirche
 Moorfleeter Kirchenweg 64, 22113 Hamburg 787529
 Pastor: Ostendorf , www.kirche-moorfleet.de
 - Freie evangelische Gem. Horn, Am Horner Moor 25, 22119 Hamburg 6551252
 Gemeindefeferentin: Pauline Stableford, www.hamburg-horn.feg.de

Römisch-katholische Kirchen

- St. Paulus, Öjendorfer Weg 10, 22111 Hamburg 7313835

Pfarrer: S. Albrecht 71899781
 Kath. Schule St. Paulus, Öjendorfer Weg 14, 22111 Hamburg 878890410
 Kita St. Paulus, Öjendorfer Weg 4, 22111 Hamburg 736775690



Seit über 80 Jahren

**„IM DIENSTE DER LEBENDEN,
ZUR EHRE DER TOTEN“**

**Bestattungsinstitut
IHLENFELD**

☎ 732 02 99 Tag & Nacht

Billstedter Hauptstr. 39 • 22111 Hamburg, Kapellenstr. 31 • 22117 Hamburg



GRABMALE

PETER SCHRÖTER

GmbH
 DIREKT AM ÖJENDORFER FRIEDHOF

**MANSHARDTSTRASSE 147
 22119 HAMBURG
 TELEFON 732 11 12
 FAX 732 36 54
 grabmale.schroeter@web.de**



Bestattungen Schulenburg GmbH

Tel. 736 736 32 (Tag und Nacht)
 Möllner Landstraße 71 • 22117 Hamburg-Billstedt

www.schulenburg-bestattungen.de

Beratung im Trauerfall - Hausbesuch
 Erd-, Feuer-, See- und Anonymbestattungen
 Erledigung der Formalitäten • Bestattungsvorsorgeberatung
 Auf Wunsch Zusendung von Preisbeispielen

- Filialkirche St. Stephanus, Osk.-Schlemmer-Str.6a, 22115 Hamburg 7313835
- Kita St. Stephanus, Oskar-Schlemmer-Str. 6, 22115 Hamburg 7153764
- pfarrbüro@sankt-paulus-billstedt.de, www.sankt-paulus-billstedt.de
- St.Olaf, Speckenreye 41, 22119 Hamburg 6550153
- Schwester Maria-Elisabeth Kupper, www.sankt-olaf-horn.de

Religiöse Glaubensgemeinschaften

- Calvary Methodist Church, Stengelestr. 34, 22111 Hamburg 18010798
- Jehovas Zeugen Vers. Hamburg-Billstedt,
Steinbeker Hauptstr. 117, 22115 Hamburg 71370291

Friedhöfe

- Friedhof Öjendorf (m. Krematorium), Manshardtstraße 200, 22119 HH ... 59388-757
- Friedhof der ev.-luth. Kirchengemeinde in Schiffbek und Öjendorf,
Schiffbeker Weg 144, 22119 Hamburg 7314575
- Friedhof Kirchengemeinde Steinbek, Brockhausweg 9, 22117 Hamburg ... 7134381

Caritative Einrichtungen

Arbeiter Samariter Bund Landesverband Hamburg e.V. (ASB)

- Heidenkampsweg 81, 20097 Hamburg 83398-244
- Ortsverband Bergedorf/Rothenburgsort e.V.:
- Vors. H.-G. Gill, Brookkehre 4, 21029 Hamburg 7380518
- Erste-Hilfe-Kurse, Rettungshundezug, Jugendgruppe Arbeiter-Samariter-Jugend,
Feldküche



Arbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege Hamburg e.V.

- Burchardstr. 19, 20095 Hamburg,
www.agfw-hamburg.de 231586

Arbeiterwohlfahrt Landesverband Hamburg e.V.

- Witthöfftstr. 5-7, 22041 Hamburg 414023-0
- Kreis Hamburg – Mitte, AWO Kreisbüro,
Rothenburgsorter Marktplatz 5,
20539 Hamburg 2194694
- Kreisvorsitzender: Peter Spichale
- Sprechstunden: Montag 16 bis 18 Uhr u.
n. Vereinb. Peter.spichale@web.de
- AWO Seniorentreff
- Billstedt: Möllner Landstr. 142, 22117
Hamburg, Ltg: Frau Richter ... 7133160
- Billstedt Center: Lorenzenweg 2c, 22111
Hamburg, Ltg.: Frau Schütt ... 81973450
- Horn: Am Gojenboom 46, 22111 Hamburg,
Ltg.: Frau Bendzko 6510232
- Horn: Kroogblöcke 44, 22119 Hamburg,
Ltg. Frau Benzko, Frau Welti ... 6510332

Ich bin ein Vorsorger!

**Ich geh' gern auf Nummer sicher –
auch bei meinem Finale auf Erden.
Komme, was wolle: Alles ist jetzt in
besten Händen.**

**GBI Öjendorf
Manshardtstraße 153
22119 Hamburg**

**24 Stunden für Sie da!
040 - 7 31 35 25**



**Großhamburger
Bestattungsinstitut rV**

AWO Sozialstation Mümmelmannsberg (gGmbH)	
Pflege und Hilfe bei Ihnen zu Hause: Krankenpflege, Altenpflege, Weiterführung des Haushalts, Reinigung der Wohnung, Beaufsichtigung von Kindern, Verleih von Hilfsmitteln (Krankenbett, Rollstuhl, usw.), sozial- u. pflegerische Beratung, Klientenzentrierte Gesprächsangebote.	
Mümmelmannsberg 67, 22115 Hamburg	7155667
Bodelschwingh Diakoniestation Horn	
Stengelestr. 36, 22111 Hamburg	659094-0
Individuelle Schwerstbehindertenbetreuung	22748936
Caritas Sozialstation Billstedt	
Häusliche Kranken- u. Altenpflege, Haus- u. Familienpflege, Haushilfen u. Zivildienst, Beratung zur Pflegeversicherung	
Schiffbeker Weg 11, 22111 Hamburg	736 711 03
Erziehungsberatungsstelle Billstedt, Öjendorfer Weg 10a, 22111 Hamburg	28014070
Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft e.V. (DLRG)	
Bez. Wandsbek e.V. – Geschäftsstelle zuständig für Horn, Billstedt und Billbrook, Bramfelder Chaussee 1, 22177 HH, Di. 18-20 Uhr, www.wandsbek.dlrg.de	
	684662
Deutsches Rotes Kreuz (DRK)	
Erste-Hilfe-Kurse, Erste Hilfe am Kind, ehrenamtliche Mitarbeit, Krankenbeförderung über Hamburger Leitstelle der Hilfsorganisationen	
Kreisverband Hamburg-Altona + Mitte e.V., Langbehnstr.4, 22761 Hamburg	
	890811-0
Pflegedienst Billstedt, Billstedter Hauptstr. 60, 22111 Hamburg	7322684
Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Regionalverband Hamburg	
Erste-Hilfe-Ausbildung, Betriebshelferausbildung nach den Richtlinien der Berufsgenossenschaften, Helbingstr. 47, 22047 Hamburg	
	65054-0
Ambulanter Pflegedienst d. Johanniter Unfallhilfe e.V.	65054-442
Hausnotruf	65054-0
Menüeservice	65054-135
Krankenbeförderung/Fahrdienst	65054-124 /-190
Malteser-Hilfsdienst e.V. / gGmbH	
Eichenlohweg 24, 22309 Hamburg	209408-0
Krankentransporte, Hausnotruf, Erste-Hilfe-Ausbildung, Pflegedienst, Rettungsdienst	
Johann-Wilhelm-Rautenberg-Gesellschaft e.V.	
Team Billstedt, Billstedter Hauptstr. 70-72, 22117 Hamburg	702960-30
Mo. + Do. 9 -16 Uhr, Di. 10-16, Mi. 9-19 Uhr, Fr. 8.30-15 Uhr	
team.billstedt@jwrg.de , www.jwrg.de	
Die Rautenberg-Gesellschaft ist ein gemeinnütziger Trägerverein, der Hilfen für Menschen mit psychischen Erkrankungen anbietet. Wir bieten u.a. Begleitung und Beratung im Alltag, Hilfen im eig. Wohnraum, Einzel- und Gruppentherapie in unserer Tagesstätte, Unterstützung bei Behördenangelegenheiten, Notruf rund um die Uhr.	
Sozialverband Deutschland e.V., Landesverband Hamburg	
Ortsverband Billstedt, Lorenzenweg 3, 22111 Hamburg, www.sovd-hh.de	
Rolf-Bernd Eggensperger	6518129
Landesverband: Pestalozzistr. 38, 22305 Hamburg	6116070
Hospiz	
Ambulanter Hospizdienst im Hamb. Osten, Horner Weg 190, 22111 HH	
www.stiftung-bodelschwingh.de , www.bodelschwingh.com	65908740

Ambulanter Hospizdienst der Johanniter, Helbingstr. 47, 22047 Hamburg .. 65054-470
www.johanniter.de

Malteser-Hospiz-Zentrum, Halenreihe 5, 22359 Hamburg 6033001
www.malteser-hamburg.de

Trauerbegleitung, Gesprächsgruppe für Trauernde, Sterbebegleitung (zu Hause),
Paliativcare-Kurse, Besuchs- u. Begleitdienst für Senioren.

Stiftung Das Rauhe Haus

info@rauheshaus.de – Internet: www.rauheshaus.de

Beim Rauhen Hause 21, 22111 Hamburg 65591-0,

Stabsstelle Kommunikation: 65591-111, Fax -230

• Regionalleitung Mitte (Kinder- u. Jugendhilfe, Behindertenhilfe, Sozialpsychiatrie)

• Sekretariat: 65591-281, Fax -285

• Sozialpsychiatrie Johannesburg Sekretariat. 65591-218

• Kinder- und Jugendhilfe 65591-130

• Ambulante Hilfen Billstedt, Billstedter Hauptstr. 86, 22117 Hamburg. 7371568-10

• Ambulante Hilfen BorgfeldeJungestr. 7a, 20535 Hamburg 253046390

• Kinder- und Familienzentrum, Dringsheide 3, 22119 Hamburg,

Projektmanagement (Leitung). 65344-13

• Behindertenhilfe, Hilfezentrum Horn - Ambulante und stationäre Hilfen,

Beim Rauhen Hause 21, 22111 Hamburg 65591-281, Fax -285

• Kulturhaus Bienenkorb, Beim Rauhen Hause 21, 22111 Hamburg. 655 64 36

• Sozialpsychiatrie, Beim Rauhen Hause 21, 22111 Hamburg 65591-242

• Regionalzentrum Mitte, Standort Wichern-Haus 65591-118, Fax -257

• Alten- u. Pflegeheim Haus Weinberg, Beim Rauhen Hause 21, 22111 HH 655 91-150

• Ev. Hochschule für Soziale Arbeit & Diakonie, Horner Weg 170, 22111 Hamburg

Verw. Ltg. 65591-180

• Sekretariate: 65591-107/-181

• Ev. Berufsschule für Pflege, Beim Rauhen Hause 21, 22111 Hamburg ... 6503969-0

• Wichern-Schule, Ev. Privatschule mit Grund-, Haupt-, Realschule, Gymnasium,

Horner Weg 164, 22111 Hamburg 655 91-190

• Freiwilliges Soziales Engagement 280063-17

Sozialkaufhaus

Kleiderkammer der Kirchengemeinde in Schiffbek und Öjendorf,

Billstedter Hauptstr. 86, 22111 Hamburg Mo., Di., Do. 10-13 Uhr 7120279

Kuschel Kinder-Second-Hand, Billstedter Hauptstr. 90, 22111 Hamburg .. 42854-7293

Öffnungszeiten bitte erfragen.

Kostwenig -Umsonstladen HH-Billstedt e.V.,

Keine Möbel u. Bekleidung, Billstedter Hauptstr. 86-90, 22117 Hamburg ... 36095823

Öffnungszeiten bitte erfragen.

Park-In Treffpunkt Billstedt

Beratungseinrichtung für Personen mit Alkohol- und Suchtproblemen

(Arzt, Essen, Waschmaschine, Dusche, Kleiderausgabe, Geldverwaltung etc.)

Oststeinbeker Weg 2h, 22117 Hamburg 7136564

Öffnungszeiten: Mo. 11-15, Di. 11-14 nur für Frauen, Mi. 11-16, Do. 11-14 nur für

Männer, Fr. 11-15 Uhr www.heilsarmee.de

PARTNER FÜR IHR GUTES RECHT

BERND DÖLLE

GERD BERENDES (bis 2015)
RECHTSANWÄLTE

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Ehe- u. Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Arbeitsrecht
- Vertragsrecht
- Sozialversicherungsrecht
- Erbrecht

Alle Rechtsschutzversicherungen
Prozesskostenhilfe
Erstberatung ab 10 Euro



**MÖLLNER LANDSTRASSE 41
22111 HAMBURG**

Tel. 040/731 33 41 · Fax 732 46 13

eMail: rae-berendes.doelle@t-online.de
www.rechtsanwaelte-billstedt.de



Kanzlei für Generationen

in der Fußgängerzone Billstedt rechts neben der HASPA

Service & Kompetenz



Möllner Landstraße 8, 22111 Hamburg,
Anfahrt PKW: Parkhaus Billstedter Hauptstr. 59, Parkebene 2
Tel. 040 / 7323051, www.asra.de, kanzlei@asra.de

Axmann & Schulz
Rechtsanwälte

*Telefonberatung
nach Anmeldung
Abrechnung bequem
über die Telefonrechnung
€ 2,00 aus dem deutschen Festnetz
Mobiltarife abweichend*

Tel. 040/732 30 51

- Erbrecht
- Seniorenrechtsschutz
- Ehe und Familienrecht
- Betreuungsrecht
- Arbeits- u. Sozialrecht
- Mietrecht
- Zivilrecht



LEMKE HILDEBRAND

RECHTSANWÄLTE | HAMBURG

Zuverlässige Beratung und Prozessführung im Arbeitsrecht

Neuer Wall Nr. 7, 20354 Hamburg

Tel: +49 (40) 87 88 66 60

Fax: +49 (40) 87 88 66 70

info@kanzleineuerwall.de

www.kanzleineuerwall.de/arbeitsrecht.php

Ärzte

- Praxisklinik Mümmelmannsberg, Klinikgruppe Dr. Guth,
Oskar-Schlemmer-Str. 9-17, 22115 Hamburg 71591-0, Fax 71591-262
praxisklinik@drguth.de, www.drguth.de/praxisklinik
 - MVZ Pro Cura (Med. Versorgungszentr.), Möllner Landstr. 29, 22111 HH .. 7314672
- Allgemeinmedizin + praktische Ärzte**
- Ahrari, Faizurrahman, Rennbahnstr. 32c, 22111 Hamburg 6514440
 - Barialai, Akbar, Dr.med., Oskar-Schlemmer-Str. 9-17, 22115 Hamburg 71591235
 - Bernhardt, Stefan, Dr.med., Öjendorfer Höhe 1, 22117 Hamburg 7126753
 - Biergiesser, Rudolf, Dr.med., Manshardtstr. 113, 22119 Hamburg 6535009
 - Boog, Frithjof, Dr.med., Sandkamp 7, 22111 Hamburg 6518883
 - Bork, Graciana Martha Dr., Schiffbeker Weg 230b, 22119 Hamburg 65492674
 - Brümmer, Arabelle, Fischer, Anna Katrin, Dr.med.,
Möllner Landstr. 29, 22111 Hamburg 7314672
 - Daniels, Susanne + Günther, Dr.med, Kroogblöcke 44, 22119 Hamburg 6551444
 - Dworak-Preuße, Sabine, Dr.med., Willemsen, Nicola, Hübner, Barbara,
Möllner Landstr. 26, 22111 Hamburg 7313531
 - Eisermann, Reinhard, Dr.med, Möllner Landstr. 27, 22111 Hamburg 7313564
 - Eppinger, Marina, Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg 71591-248
 - Fromhagen, Alexander, Dr.med., Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 HH ... 71591-233
 - Golubev, Igor Dr., Billstedter Platz 17, 22111 Hamburg 7314566
 - Heinrichs, Jens, Dr.med., Druckerstr. 7, 22117 Hamburg 7128486
 - Hörmann, Claudia, Dr.med., Sievekingsallee 178b, 22111 Hamburg 6513939
 - Izci, Faki, Dr.med., Billstedter Hauptstr. 31, 22111 Hamburg 73674509
 - Jung, Christopher, Dr.med., Manshardtstr. 117a, 22119 Hamburg 6886078-0
 - Kleij, Matthias, Dr.med., Sonnenland 17, 22115 Hamburg 7124565
 - Klemp, Claudia, Dr.med., Oskar-Schlemmer-Str. 9-17, 22115 Hamburg ... 71591-260
 - Lange, Henryk, Kandinskyallee 14-16, 22115 Hamburg 7150006
 - Lubartschuk, Alexander, Möllner Landstr. 100, 22117 Hamburg 7128103
 - Marks, Christian, Dr.med., Schröder, Martina,
Manshardtstr. 113, 22119 Hamburg 6884166-0
 - Polyak, Viktoriya, Billstedter Hauptstr. 46, 22111 Hamburg 7318100
 - Raha, Yunus, Washingtonallee 42a, 22111 Hamburg 6551662
 - Rahimzei, M. Jussuf, Dr.med., Möllner Landstr. 27, 22111 Hamburg 73673010
 - Regenauer, Uwe, Dr. med., Morsumer Weg 17, 22117 Hamburg 7123569
 - Rybczynski, Igor + Jolante, Kandinskyallee 14-18, 22115 Hamburg 7150006

Ring Apotheke



Inhaber: Dr. Han Liang Oei
Fachapotheker für Offizinpharmazie



Alles für die Gesundheit

Hochmoderne Apotheke mit Kommissionierautomat -
Eczanemizde modern ilaç dağıtım makinesi vardır
Mehrsprachige Beratung - Farklı dillerde danışmanlık
Kundenparkplätze - Müşterleri otoparkları
Behindertengerechter Zugang - Engelliler için özel giriş

Billstedter Hauptstr. 35 • 22111 Hamburg • Tel.: 732 20 00 • Fax 731 45 04
e-mail: info@ring-apotheke.com • <http://www.ring-apotheke.com>

- Sauerbaum, Michael, Papyrusweg 8, 22117 Hamburg 7129340
 - Schildt-Stadtmüller, Andrea, Horner Weg 195, 22111 Hamburg 6518531
 - Schmidek, Johanna, Karnath, Ingrid, Dres.med., Lohrey, Rita, Ritz, Kim Anne, Pagenfelder Str. 9a, 22111 Hamburg 6518301
 - Schneller, Helga + Manfred, Dres. med., Billstedter Hauptstr. 35, 22111 HH . 7314164
 - Schröder, Erich, Dr.med., Washingtonallee 71f, 22111 Hamburg 27883324
 - Schroeter, Olaf + Marion, Dres.med., Horner Landstr. 200, 22111 HH 6500404
 - Schulz, Wilfried, Dr.med., Möllner Landstr. 101, 22117 Hamburg 28494040
 - Sedighian, Mehdi, Dr.med., Möllner Landstr. 18, 22111 Hamburg 7313659
 - Taherpour-Golsefidi, Zohreh, Dr.med., Steinbeker Marktstr. 87, 22117 HH .. 7120177
 - Thieme, Monica, Dr. med., Steinbeker Hauptstr. 80, 22117 Hamburg 7138840
 - von Kalben, Werner-Henning, Fromhagen, Alexander, Dres.med., Oskar-Schlemmer-Str. 9-17, 22115 Hamburg 71591233
 - Weiland, Wolfram, Dr.med., Rhiemsweg 45, 22111 Hamburg 6515900
 - Zielinski, Helena, Dr., Billstedter Platz 17, 22111 Hamburg 7338786
- Augenheilkunde**
- Claussen, Clemens, Dr.med., Rennbahnstr. 28a, 22111 Hamburg 6514800
 - Doci, Violeta, Dr.med., Billst. Platz 7, 22111 Hamburg 7338922
 - Müller, Olaf, Dr.med., Oskar- Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg 71591-276
 - Yanés Abarca, Roberto, Dr.med., Möllner Landstr. 31, 22111 Hamburg 7329191
- Chirurgie**
- Enddarm-Zentrum, Brinken, Bernd, Landstr. 29, 22111 Hamburg 7211113
 - Dziwisch, Luzian, Dr.med., Möllner Landstr. 12, 22111 Hamburg 7330061

Logopädie und Krankengymnastik

Ladenpassage Hermannstal / Ecke Querkamp



Gemeinschaftspraxis

Krankengymnastik/Physiotherapie und Logopädie

Claudia Kiesewetter GbR
Kroogblöcke 40
22119 Hamburg

www.praxis-kiesewetter.de

Tel. 040 - 655 66 05 • Fax 040 - 655 66 09

Termine nach Vereinbarung • Hausbehandlungen • Alle Kassen und Privat

Zuhause im Haus Weinberg

■ Ein idyllischer Park, ein lebendiges Miteinander und rundum gute Pflege – das ist das Haus Weinberg, das **Altenpflegeheim** des Rauhen Hauses. Durch die überschaubare Größe und die persönliche Atmosphäre fühlen Sie sich schnell bei uns zu Hause. Neu eingerichtet ist unser Wohnbereich für diejenigen, die an **Demenz** erkrankt sind. Pflegegäste auf Zeit betreuen wir in unserer **Kurzzeitpflege**. Wenn Sie mehr wissen möchten,

Platz frei in der
Kurzzeitpflege?
040/655 91-278

vereinbaren Sie
einfach mit uns
einen Termin.

DAS RAUHE HAUS

lebendig. diakonisch. nah.



HAUS WEINBERG Altenpflegeheim des Rauhen Hauses, Beim Rauhen Hause 21 22111 Hamburg, Tel. 040/655 91-150 Fax 040/655 91-246, www.rauheshaus.de

• Fass, Gerd, Dr.med., Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg 71591255

Diabetologen

• Jung, Christopher, Dr.med., Manshardtstr. 117a, 22119 Hamburg 6886078-0
• Marks, Christian, Dr.med., Schröder, Martina, Manshardtstr. 113, 22119 Hamburg 6884166-0
• Strobel, Petra, Dr.med., Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 HH 71591-260

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

• Belzer, Silvia, Horner Landstr. 200, 22111 Hamburg 6500160
• Böning, Gabriele, Dr.med., Papyrusweg 8, 22117 Hamburg 7129330
• Broeske, Thomas, Dr.med., Lippmann, Katja, Dr.med., Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg 71591-263
• Golubeva, Irina, Billstedter Platz 17, 22111 Hamburg 7314566
• Groudts, Natalia, Möllner Landstr. 26, 22111 Hamburg 7325474



Fußpflegeteam Bohnsack

med. Fuß- u. Handpflege

Möllner Landstr. 231 B,
Tel. 040-714 015 35

www.fusspflege-handpflege.de

Wir suchen Sie!

- Hilfen in der Nachbarschaft
- Betreuung von Menschen mit Demenz
- gemeinsames Kochen

bei LeNa im Helma-Steinbach-Haus und beim Trägerverbund Hamburger Osten



Sprechen Sie uns an:
Birgit Langkam
Tel. 040/655 73 36
www.traeagervbund-hh.de

- Suhrbier, Wiebke, Damerow, Elke,
Rennbahnstr. 28, 22111 HH 6510213
- Willig, Claus, Dr.med., Möllner Landstr. 18, 22111 Hamburg 7314351
- Winter, Antje, Dr.med., Sievekingsallee 178a, 22111 Hamburg 6513900

Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde

- Bambek, Timea-Christina, Dr., Hummel, Oliver,
Möllner Landstr. 26a, 22111 Hamburg 7314203
- Frank, Werner, Dr.med., Möllner Landstr. 29, 22111 Hamburg 7321030
- Happe, Egbert, Dr.med., (Schlafmedizin),
Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg 71591-279
- Heinrich, Dirk, Reinecke, Oliver, Reeh, Claudia, Dres.med.,
Rennbahnstr. 32c, 22111 Hamburg 6517870

Haut- und Geschlechtskrankheiten (Allergologie)

- Bürger, Thomas, Dr., Möllner Landstr. 26a, 22111 Hamburg 7318090
- Radtke, Torsten, Dr. med., Cimen, Ramazan, Dr., Siger, Dario,
Möllner Landstr. 31, 22111 Hamburg 7338484

Innere Medizin / Internisten

- Ansell, André, Stobel, Petra, Dres.med.,
Oskar-Schlemmer-Str. 9-17, 22115 Hamburg 71591-260
- Behr, Volker, Dr.med., Billstedter Platz 7, 22111 Hamburg 7327575
- Bunge, Reinhard, Dr.med., (Magen-Darmkrankheiten), Svourenos, Christos
Möllner Landstr. 29, 22111 Hamburg 30705550
- Daniels, Günther, Dr.med., Kroogblöcke 44, 22119 Hamburg 6551444
- Dworak-Preuß, Sabine, Dr.med., Willemsen, Nicola, Hübner, Barbara,
Möllner Landstr. 26, 22111 Hamburg 7313531
- Eddarm-Zentrum, Brinken, Bernd, Möllner Landstr. 29, 22111 Hamburg ... 7211113
- Karaoglu, Nevim, Dr.med., Möllner Landstr. 29, 22111 Hamburg 7314672
- Langer, Bernd-Ulrich, Dr.med., Schiffbeker Höhe 5, 22119 Hamburg 7313186
- Modaresi, Mina, Möllner Landstr. 27, 22111 Hamburg 6501689
- Rosezin, Barbara, Schmidt, Eberhard, Dres.med.,
Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg 71591-233
- Stadtmüller, Jens-W., Dr.med., (Kardiologie),
Möllner Landstr. 29, 22111 Hamburg 73434000

**»Pflege von Mensch zu Mensch –
in Würde und mit Respekt.«**

V. Spengler, Einrichtungsleitung in Horn

Rufen Sie uns an.
Wir beraten Sie gern!
Tel. (040) 65 90 94-0

Im Verbund der
Diakonie



In gewohnter Umgebung bleiben. Selbstständigkeit bewahren, so lange es geht. Durch qualifizierte medizinische oder allgemeine Pflege helfen wir, Lebensqualität und Lebensfreude zu erhalten. Wir beraten Sie umfassend über die Leistungen der Pflegeversicherung. **Wir betreuen Sie in Horn, Hamm, Billstedt und Marienthal.**



bodelschwingh

Diakoniestation Horn

Kieferorthopädie

- Crüsemann, Dorothea, Dr.med.dent., Schiffbeker Weg 11, 22111 HH 7314291
- Dianat, Maryam, Wienemann, Birgit, Dr., Feiningerstr. 2, 22115 HH 7153369
- Klooppel, Hanns-Martin, Dr.med.dent., Möllner Landstr. 26 a, 22111 HH 7321475
- Steffens, Hermann, Dr.med.dent., Maukestieg 2, 22119 Hamburg 7327528

Kiefer-, Mund- u. Gesichtschirurgie

- Nehse, Günter, Priv. Doz. Dr. med. Dr. med. dent.,
Möllner Landstr. 31, 22111 Hamburg 21987889

Kinder- und Jugendmedizin

- Burgert, Alois, Gramß, Britta, Dres.med.,
Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg 71591-240
- Devers, Birgit, Möllner Landstr. 29, 22111 Hamburg 7324556
- Epplée, Susanne Dr.med., Institut für Neuro/Sozialpädiatrie
Legienstr. 8, 22111 Hamburg 73320033
- Gosewinkel, Andrea, Dr.med., Möllner Landstr. 29, 22111 Hamburg 7314672
- Schirmer, Karl-Robert, Dr.med. (Kinderkardiologie),
Manshardtstr. 2, 22119 Hamburg 88305610

Laboratoriumsmedizin

- Ennen, Johann, Dr.med.Dr.rer.nat., Gebauer, Fred., Dr.med.,
Horner Landstr. 304, 22111 Hamburg 650604-0

Nervenheilkunde / Neurologie / Neurochirurgie / Psychiatrie

- Bavendamm, Ute, Dr. med., Strobel, Mathias,
Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg 71591-223
- Hamer, Hubert, Dr.med., Horner Landstr. 206, 22111 Hamburg 218680
- Peper, Rainer, Dr.med., Möllner Landstr. 26a, 22111 Hamburg 7331477

THEEL



Orthopädie-Schuhtechnik

*Individuelle Betreuung
schafft Vertrauen!*

Unsere Leistungen ...

- Individuelle Beratung und Analyse
- Modische orthopädische Maßschuhe
sowie Sport-, Bade- und Innenschuhe
- Einlagenfertigung nach neuester Technik
- Spezial-Schuhkorrekturen an allen Schuhen
- Elektr. Fußbelastungsmessung (Pedographie)
- Medizinische Kompressionsstrümpfe
- Bandagen und Orthesen
- Diabetes Versorgungen am Fuß
- Schuhe für Rheumatiker und Diabetiker
- Finn Comfort Bequemschuhe
- Schuhreparaturen aller Art

Oststeinbeker Weg 65 · 22117 Hamburg

Tel. 040/713 87 87

E-Mail: TheelOrthopaedie@aol.com

zertifiziert nach DIN EN ISO 13485

Mit Sicherheit gut umsorgt!



- Häusliche Pflege
- Hilfen im Haushalt
- Hausnotruf

Sozialstation Hamm/Horn

Horner Landstraße 208

22111 Hamburg

T. 040 - 21 99 70 70

www.asb-hamburg.de/senioren

... für Hamburg!



Arbeiter-Samariter-Bund

Psychiatrische Tagesklinik / Institutsambulanz

- Oskar-Schlemmer-Str. 9-17, 22115 Hamburg 71591-600/603

Orthopädie / Rheumatologie

- Bräuer, Hans-Henning, Sommer, Hans-Joachim, Dres.med.,
Manshardtstr. 2, 22119 Hamburg 6550881
- Fass, Gerd, Dr.med., Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg 71591-255
- Ince, Akif, Dres.med., Domnick, Moritz, Möllner Landstr. 29, 22111 HH 7313144

Urologie

- Brandes, Volker, Dr.med., Möllner Landstr. 26, 22111 Hamburg 7324661
- Hadjizada, Samie, Dr.med., Möllner Landstr. 27, 22111 Hamburg 7313343
- Preuß, Rüdiger, Dr.med., Möllner Landstr. 26, 22111 Hamburg 6518081

Zahnärzte

- Altmann, Andreas, Dr.med.dent., von Schmettow-Huber, Iris, Dr. med. dent.,
Schiffbeker Höhe 2, 22119 HH 7313714
- Banthien, Eric + Mihaela, Dres., Papyrusweg 8, 22117 Hamburg 7127311
- Bartkowicki, Martin, Möllner Landstr. 27, 22111 Hamburg 7324452
- Bigdon, Alice, Dr.med.dent, Kamzela, Maria,
Kandinskyallee 14-18, 22115 Hamburg 7150093
- Bosler-Meister, Cornelia, Schotte, Roland, Dres.,
Horner Weg 199, 22111 Hamburg 6517266

Ambulanter Pflegedienst
Renate Rauf

Oststeinbeker Weg 116
22117 Hamburg
☎ 040-714 98 054
Fax 040 - 713 70 426

Vertragspartner aller
Krankenkassen, Pflegekassen
und öffentlichen Kostenträger.

*Wir achten die Würde
des Menschen.*

„Haben Sie noch Fragen?“ Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gern!

KURSANA
DOMIZIL

Wir bieten Ihnen ein sicheres Zuhause

- Stationäre Langzeitpflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Spezielle Demenzkonzepte
- Einzel- und Doppelzimmer mit Bad

Kursana Domizil Hamburg-Billstedt, Sonnenland 15, 22115 Hamburg, Tel: 0 40 . 7 14 86 40 - 0
Kursana Domizil Oststeinbek, Eichredder 23, 22113 Oststeinbek, Tel: 0 40 . 7 14 86 70 - 0

www.kursana.de

• Busack, Jörg, Pagenfelder Str. 13, 22111 Hamburg	6518787
• Dogan, Birol, Steinbeker Marktstr. 87, 22117 Hamburg	7121527
• Fallah, Mohammad Azad, Rennbahnstr. 30a, 22111 Hamburg	6510550
• Goosmann, Klaus, Dr.med.dent., Nimz, Udo, Dr.med.dent., Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg	71591-275
• Grasmück, Vitali, Möllner Landstr. 24, 22111 Hamburg	7323121
• Hippke, Thomas, Steinb. Hauptstr. 63, 22117 Hamburg	7129010
• Kaumann, Thomas, Dr., Hermannstal 61, 22119 Hamburg	6552278
• Keihani, Shervin, Feiningerstr. 2, 22115 Hamburg	7153369
• Kloock, Tanja, Billstedter Mühlenweg 56, 22117 Hamburg	7131309
• Kutynia, Ewa, Möllner Landstr. 26a, 22111 Hamburg	206060/7321600
• Lighvani, Ahmad Reza, Dr.med.dent., Kroogblöcke 40, 22119 Hamburg	6554996
• Marcinow, Patrick, Manshardtstr. 113a, 22119 Hamburg	6535011
• Mehrstedt,Mats, Dr., Horner Landstr. 173, 22111 Hamburg	6517324
• Meyer, Wulf, Dr.med.dent, Oskar-Schlemmer-Str. 15, 22115 Hamburg	71591-238
• Netzat, Moustafa, Billstedter Hauptstr. 49, 22111 Hamburg	73674670
• Nouri Noughabi, Tina, Bauerberg 1, 22111 Hamburg	6514144
• Steffen, Nicola, Möllner Landstr. 12, 22111 Hamburg	7330388
• Veprik, Evgenij, Am Alten Zoll 1, 22111 Hamburg	7314929
• Wessel, Matthias,Rennbahnstr.14, 22111 Hamburg	6512488
• Witte, Alexander, Dr.med.dent, Akbar Poy, Sabrina, Möllner Landstr. 41, 22111 Hamburg	7314484
• Zahn, Petra., Dr.med.dent., Kroogblöcke 44, 22119 Hamburg	6551181
• Zahnärzte im EKZ Billstedt, Kiewel-Korotyshev, Irina, Kolchanova, Irina, Zahnarztpraxis im Norddeutschen Fortbildungsinstitut Möllner Landstr. 31, 22111 Hamburg	7367753260
• Zlowodzka, Maria Ewa, Billstedter Hauptstr. 69, 22111 Hamburg	7314780
• Zölller, Norbert, Dr.med.dent., Horner Weg 99, 22111 Hamburg	6518691

Tierärzte

• Fries, Sibylle, Rennbahnstr. 30c, 22111 Hamburg	6554649
• Lesser, Olaf, Dr. med.vet., Fischadlerstieg 35, 22119 Hamburg	7313621
• Tutlies, Eva, Dr.med.vet., Schiffbeker Weg 46, 22119 Hamburg	7313231
• Wiegand, Britta, Dr.med.vet., Steinbek. Hauptstr. 87, 22117 Hamburg	7121800

Wichtige Rufnummern

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Behördenauskunft	115
Bürgertelefon der Polizei	42865-6565
Ärztlicher Notfalldienst Kassenärztliche Vereinigung	228022
Privatärztlicher Akut-Dienst	01805-304505
Privatärztlicher Notdienst (24 Std.)	19246
Brandbettzentrale	4285139-98/-99
Krankenhausbettennachweis	0800-4019721
Gift-Info-Zentrale	0551-19240
Tierärztlicher Notfalldienst	434379
Tierrettungsnotdienst (Hamburger Tierschutzverein)	222277

Zahnärztlicher Notdienst (Sa./So./Feiertags 10-12, 16-18 Uhr, Mi. + Fr. 16-18 Uhr)	01805-050518
Beratung und Hilfe	
Aids-Hilfe Hamburg e.V.	19411 /2351990
Allergie und Asthma e.V.	7631322
Ambulantes Pflegeberatungstelefon Hamburg	63707733
Beschwerdetelefon Pflege	28053822
Anonyme Alkoholiker	2713353/54
Anwaltlicher Notdienst	0171-6105949
Anti-Drogen-Hotline (24 Std.)	4286-56677
Opferhilfe Hamburg e.V.	381993
Weißer Ring e.V.	116006/2517680
Mobbing-Zentrale	21983289
Suchtpräventionszentrum	428842-911
Sturmflutansagedienst	42899-11111
Sturmflutwarndienst	31903190
Zentraler Annahmedienst Kartensperrung - Sperr-Notruf, Sperr e.V.	116116
Zum Sperren von unterschiedlichen elektronischen Berechtigungen, wie Kreditkarten, Online-Banking Zugänge, Handykarten oder auch die elektronische Identitäts-funktion des neuen Personalausweises.	
Entstörungen	
E-ON-Hanse Entstörd.	01801-616616
Hamburg Wasser Entstörd.	788833333
Kabel Deutschland	0800-5266625
T-Com-Störungs-Annahme (Privatkunden)	0800-3302000
(Geschäftskunden)	0800-3301300
Vattenvall Europe Störungsdienst	01801-439439
Öffentliche Beleuchtung	80609040
Service	
Fundbüro	42811-3501
Interessenverband Mieterschutz e.V.	6907473
Mieterverein zu Hamburg	87979-0
Verbraucherzentrale Hamburg e.V.	24832-0
Notdienst Gemeinschaft der Elektro-Handwerke-Hamburg	51430430
Notdienstzentrale der Klempnerinnung	299949-0
Hamburger Wasserwerke/Hamburg Wasser	7888-2222
Stadtreinigung Hamburg	2576-0
Hotline "Saubere Stadt"	2576-1111
Hotline Winterdienst	2576-1313
Auto	
ADAC – Pannenhilfe	01802-222222
Landesbetrieb Verkehr, Ausschläger Weg 100, 20537 Hamburg	428580
Zentralruf der Autoversicherer	0800-2502600
Information	
Deutsche Bahn AG, Fahrplanauskunft	0800-1507090
Flughafen-Information	5075-0
HVV-Fahrplanauskunft	19449
Seelsorge	
Bahnhofsmission	39184400

Wichtige Rufnummern

ev. Telefon-Seelsorge (rund um die Uhr)	0800-1110111
ev. + kath. Telefonseelsorge (rund um die Uhr).	0800-1110222
Aids-Seelsorge	2804462
Bildung + Beruf	
Arbeitsschutztelefon	42837-2112
Arbeitslosen-Telefonhilfe e.V. Hamburg	0800-1110444
Weiterbildung Hamburg e.V.	25319881
Kinder, Jugend und Familie	
Kinder- und Jugendtelefon (Nummer gegen Kummer)	0800-1110333 / 116111
Kinder- und Jugendnotdienst des Jugendamtes (24 Std.)	428490
Kinderschutzzentrum Hamburg	4910007
Hotline - für Hinweise bei Verdacht auf vernachlässigte Kinder	42642-7428
Dunkelziffer e.V. (Hilfe für sexuell missbrauchte Kinder)	42107000
Drogeninformationstelefon der Jugendhilfe	
8.00 - 20.00 Uhr28051107, 20.00 - 8.00 Uhr	2803204
Verband Alleinerziehender Mütter und Väter	214496
Elterntelefon (Mo.-Fr. 9-11, Di.+Do. 17-19 Uhr)	0800-1110550
Familien-Planungs-Zentrum	4392822
Frauenhaus des Diakonischen Werkes	19251
1.+ 3. Hamburger Frauenhaus	19702
2. Hamburger Frauenhaus	19710
4. Hamburger Frauenhaus	19704
5. Hamburger Frauenhaus	19715
Hamburger Mädchenhaus	42849-265
Mädchenhaus Beratungsstelle	42849-235
KiFaZ Kinder- und Familienhilfezentrum, Dringsheide 3, 22119 Hamburg	6534413
Notruf für vergewaltigte Frauen und Mädchen e.V.	255566
Hilfstelefon Gewalt gegen Frauen	0800-0116016
PRO FAMILIA (Beratungsstelle Bergedorf)	7247839
Anonyme Geburt und Babyklappen (Projekt Findelbaby)	0800-4560789

Wochenmärkte

Billstedt - Möllner Landstrasse	Di. 9.00 - 13.00 Uhr, Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Mümmelmannsberg - Kandinskyallee	Sa. 8.00 - 13.00 Uhr
Horn, Meurerweg	Do. 9.00 - 13.00 Uhr

IHR IMMOBILIEN-PARTNER

Verkauf - Vermietung - Immobiliengutachten



Andreas Sonnek Geschäftsführer

„Verkauf ist Vertrauenssache!“

20
Jahre
Jubiläum
1995 - 2015



- ✓ Möchten Sie Ihre Wohnung oder Ihr Haus verkaufen oder vermieten?
- ✓ Haben Sie zu wenig Zeit für den Verkauf oder die Vermietung?
- ✓ Profitieren Sie als Käufer und Verkäufer von unseren langjährigen Marktkenntnissen

PROFESSIONELLE UND ERFOLGREICHE
VERMARKTUNG SEIT 20 JAHREN

TEL. 040 / 714 98 112 • www.SONNEK-IMMOBILIEN.de
Schiffbeker Höhe 19 • 22119 HAMBURG



SONNEK IMMOBILIEN GROUP
BERATUNG · GUTACHTEN · VERKAUF



„Haben Sie Fragen rund um die Immobilie?“



040 - 714 98 112

ivd24immobilien.de
Das Portal der Immobilienprofis.





UNSERE APOTHEKE

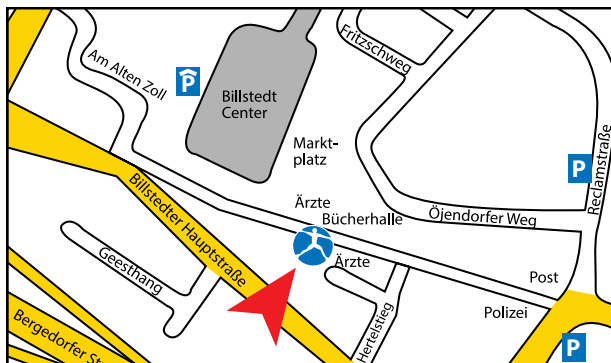
- Größtes Lager: Mehr als 30.000 Artikel!
- Top-Beratung durch stetige Weiterbildung!

UNSER SANITÄTSHAUS:

- Top-Beratung auf 120 m²
- Rund-Um-Service!
- Abrechnung direkt mit der Krankenkasse
- Belieferung durch Botenfahrzeug.



QMS - zertifizierte Qualität (ISO 9001:2008)



DR. WALTER'S
GESUNDHEITZENTRUM

A P O T H E K E
SANITÄTSHAUS
MÖLLNERLANDSTR. 26
(D) 22111 HAMBURG
RUF: (040) 732 34 44
FAX: (040) 732 06 66
info@apo26.de

Wir freuen uns auf Sie!